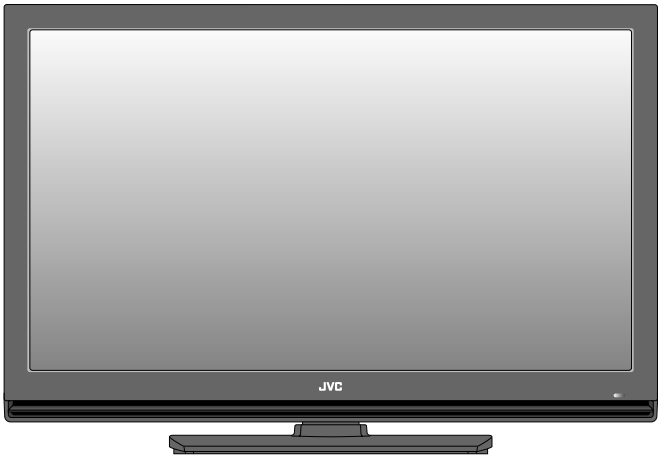
JVC

LT-42R90BU
LT-42DR9BU

WIDE LCD PANEL TV
16:9 LCD TV
TELEVISEUR A ECRAN LCD PANORAMIQUE
BREEDBEELD LCD TV
TELEVISOR CON PANEL LCD PANORÁMICO
TV LCD WIDESCREEN
NESTEKIDENÄYTÖLLÄ VARUSTETTU LAAJAKUVATELEVISIO
WIDE-SCREEN LCD-TV
BREDBILDS LCD-TV

INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE INSTRUCCIONES
ISTRUZIONI
KÄYTTÖOHJE
INSTRUKTIONSBOG
BRUKSANVISNING



HD ready 1080p

HDMI HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

MAXX Bass

DynaPiX HD

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
NEDERLANDS
CASTELLANO
ITALIANO
SUOMI
DANSK
SVENSKA

GGT0202-001A-U

MANUEL D'INSTRUCTIONS

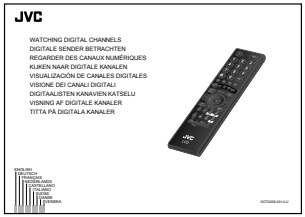
LT-42R90BU (R90)

- Les R90 ne prennent pas en charge les chaînes numériques (télédiffusion terrestre numérique (DVB-T)). Pour visionner des chaînes numériques, un syntoniseur compatible pour télédiffusion terrestre numérique (DVB-T) est requis.

LT-42DR9BU (DR9)

DVB
Digital Video Broadcasting

Trade Mark of the DVB Digital Video Broadcasting Project (1991 to 1996) Number : 5227



Pour les DR9, un manuel "REGARDER DES CANAUX NUMÉRIQUES" est fourni séparément.
Veuillez vous y reporter si vous visionnez des chaînes numériques.

Avant de lire le manuel fourni séparément Veuillez lire la section "Avertissement", (P. 2), dans le manuel, et vous assurer de comprendre comme utiliser le téléviseur de façon sécuritaire. Par la suite, suivez les directives de la section "Mise en route", (P. 8 - 12, P. 14 - 17), pour raccorder les antennes et les autres appareils externes au téléviseur et pour configurer les paramètres de ce dernier.

Informations relatives à l'élimination des appareils usagés, à l'intention des utilisateurs

FRANÇAIS

[Union européenne]

Lorsque ce symbole figure sur un appareil électrique et électronique, cela signifie qu'il ne doit pas être éliminé en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie. Le produit doit être porté au point de pré-collecte approprié au recyclage des appareils électriques et électroniques pour y subir un traitement, une récupération et un recyclage, conformément à la législation nationale.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine, pouvant être dus à la manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Pour plus d'informations sur le point de pré-collecte et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, le service d'évacuation des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Attention:
Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Des amendes peuvent être infligées en cas d'élimination incorrecte de ce produit, conformément à la législation nationale.

(Utilisateurs professionnels)
Si vous souhaitez éliminer ce produit, visitez notre page Web www.jvc-europe.com afin d'obtenir des informations sur sa récupération.

[Pays ne faisant pas partie de l'Union européenne]
Si vous souhaitez éliminer ce produit, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays pour le traitement des appareils électriques et électroniques usagés.

Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité él électrique.

Représentant européen de la société Victor Company of Japan, Limited :
JVC Technology Centre Europe GmbH
Le nom de la compagnie a changé dans:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Allemagne

Avertissement

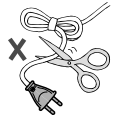
Veuillez respecter les instructions ci-dessous

Suivez les instructions du présent manuel pour le réglage du téléviseur!
- Raccordez à une prise secteur de 220 - 240 V, 50 Hz CA uniquement.

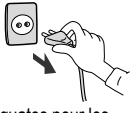
Laissez suffisamment d'espace pour pouvoir insérer et retirer facilement la fiche d'alimentation!

Placez le téléviseur le plus près possible de la prise!
- Même si l'éclairage LED du téléviseur est éteint, l'alimentation principale n'est pas coupée, à moins que le cordon d'alimentation ne soit débranché. La mise sous et hors tension principale de ce téléviseur se fait en insérant ou en retirant la fiche d'alimentation.

Ne coupez et n'endommagez jamais le cordon d'alimentation!
- Si la fiche d'alimentation n'est pas du bon type, ou si le cordon d'alimentation est trop court, utilisez un adaptateur ou un câble de rallonge adéquats. (Demandez conseil à votre revendeur).



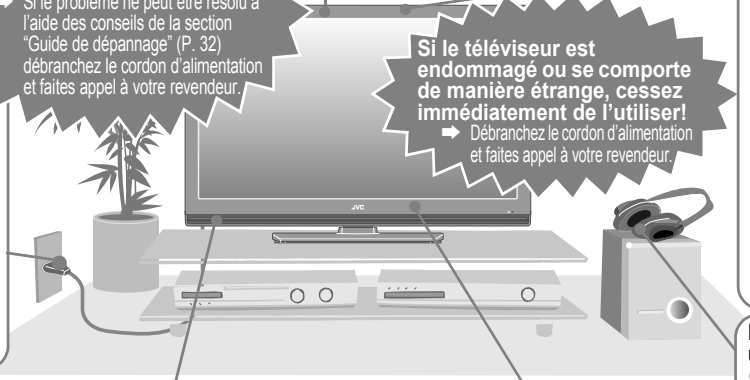
Débranchez le cordon d'alimentation si vous pensez ne pas utiliser le téléviseur pendant plusieurs jours!
- Les boutons de mise sous tension de la télécommande et du téléviseur ne permettent pas d'éteindre complètement le téléviseur. (Prenez les dispositions adéquates pour les personnes alitées).



Ne pas laisser tomber le téléviseur!
- Ne pas s'accouder ni laisser les enfants se pendre au téléviseur. Le téléviseur pourrait tomber et provoquer des blessures.

N'essayez jamais de réparer le téléviseur vous-même!
➡ Si le problème ne peut être résolu à l'aide des conseils de la section "Guide de dépannage" (P. 32) débranchez le cordon d'alimentation et faites appel à votre revendeur.

Si le téléviseur est endommagé ou se comporte de manière étrange, cessez immédiatement de l'utiliser!
➡ Débranchez le cordon d'alimentation et faites appel à votre revendeur.



Pour fixer le téléviseur au mur, utilisez le support optionnel de montage JVC mural.
- Faites appel à un technicien qualifié.
- Reportez-vous aux procédures de montage décrites dans le manuel fourni.
- JVC décline toute responsabilité en cas de dommages dus à un montage incorrect.

Elimination du téléviseur!
- Suivez les instructions dans "Informations relatives à l'élimination des appareils usagés, à l'intention des utilisateurs" (P. 1).

Prenez garde lorsque vous touchez le fini lustré!
- Pour obtenir de plus amples détails, référez-vous à la P. 7.

Manipuler l'écran à cristaux liquides avec soin!
- Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyage.

Ne jamais démonter le panneau arrière!
- Vous risqueriez de vous électrocuter.

Ne placez jamais rien sur le téléviseur!
- Ne posez jamais de liquides, flammes nues, vêtements, papiers, etc. sur le téléviseur. Ce pourrait être cause d'incendie.

Maintenez le téléviseur à l'abri de la pluie et de l'humidité!
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne laissez jamais de liquide pénétrer dans l'appareil.

N'insérez jamais d'objets dans les ouvertures du coffret!
- Vous risqueriez de vous électrocuter. Soyez prudent lorsque des enfants sont à proximité.

N'obstruez jamais les orifices de ventilation!
- Cela peut être cause de surchauffe ou d'incendie.

N'utilisez jamais de casque à un volume élevé!
- Cela peut endommager votre ouïe.

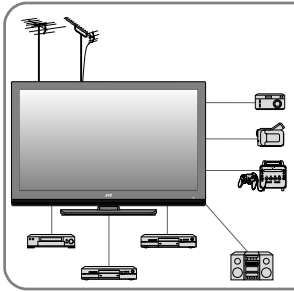
Manipuler le téléviseur de façon à ne pas égratigner l'écran!
- Ne pas toucher l'écran pendant le transport du téléviseur.

Ne pas porter le téléviseur à vous seul!
- Afin d'éviter tout accident, le téléviseur doit être porté par deux personnes ou plus.

■ Pour de plus amples informations sur l'installation, l'utilisation et la sécurité
➡ Demandez conseil à votre revendeur

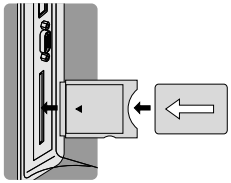
Pour régler votre téléviseur

Lisez “Mise en route” (P. 8 - 17).
Les principales descriptions se trouvent dans les pages suivantes.



Branchement d’appareils externes et de l’antenne PAGE 9 PAGE 12

Choix d’une connexion vidéo PAGE 10



Chaînes payantes (DR9 seulement) PAGE 8

(R90) (DR9)

Réglages initiaux PAGE 13 PAGE 14

Modification des chaînes analogiques PAGE 16

- Si vous souhaitez modifier les chaînes numériques, voir “Editer les chaînes (Editer la liste de prog.)” (P. 9) sur le manuel distinct “REGARDER DES CANAUX NUMÉRIQUES”. (DR9 seulement)

Table des matières

Télédiffusion terrestre analogique (VHF / UHF) et télévision par câble analogique
➡ Canaux analogiques
Télédiffusion numérique terrestre (DVB-T)
➡ Canaux numériques (DR9 seulement)

Avant toute chose!
- Avertissement 2

Mise en route
- Télécommande 4
- Noms et fonctions des pièces 6
- Mise en route 8

Essayons
- Votre nouveau téléviseur! 18
- Chaînes analogiques 19
- Télétexte 20
- Vidéos / DVD 21

Essayer les fonctions avancées
- Fonctions utiles 22

Personnalisation
- Configuration de votre télécommande ... 24
- Personnalisation du téléviseur 26
  - Réglage de l’Image 26
  - Fonctions (sous-menu) 27
  - Réglage du Son 28
  - Autres Réglages 29
  - Installation 30

En cas de problèmes
- Guide de dépannage 32
- Informations techniques 34
- Liste “CH/CC” 35
- Spécifications 36

DR9 seulement: REGARDER DES CANAUX NUMÉRIQUES (Manuel donné séparément)

- Canaux numériques 2
- Utilisation de l’EPG 6
- Personnalisation du téléviseur ... 8
- Guide de dépannage 16
- Informations techniques 17

Télécommande

On trouvera ci-dessous les explications relatives aux boutons de la télécommande.
La télécommande peut être configurée pour faire fonctionner jusqu'à quatre appareils différents en changeant tout simplement le code. "Configuration de votre télécommande" (P. 24)

Suppression du son.

Allumer / fermer (mettre en veille) le téléviseur.

Entrer le numéro / la page du canal.

Informations sur la chaîne. "Chaînes analogiques" (P. 19)

Visionner une vidéo, etc. "Vidéos / DVD" (P. 21)

Touches de couleur:
Sélectionner une page pendant l'affichage en télétexte.
Utiliser les fonctions dans les menus.

Alterner entre "TV / STB / DVD / AUDIO". (P. 24)

Retour au mode téléviseur. (R90 seulement)

Commutateur chaînes numériques /analogiques. (DR9 seulement)

Affichage du menu à l'écran. "Personnalisation du téléviseur" (P. 26)

Sélection et confirmation des paramètres dans les menus.

Changement de chaîne / page.

Réglage du volume.

Affichage du télétexte. "Télétexte" (P. 20)

Vers chaîne précédente.

Maintenir la page active pendant l'affichage en télétexte. (P. 21)

R90

F.T/L Afficher votre liste de favoris pendant l'affichage en télétexte. (P. 20)

Afficher les informations cachées pendant l'affichage en télétexte. (P. 21)

TV/RADIO Afficher les informations cachées pendant l'affichage en télétexte. (P. 21)
Alterner entre TV / Radio en regardant les chaînes numériques. (DR9 seulement)

Agrandir le texte en affichage télétexte. (P. 21)

GUIDE Agrandir le texte en affichage télétexte. (P. 21)
Afficher le Guide des programmes électroniques en regardant des chaînes numériques. (DR9 seulement)

Choisissez une chaîne parmi vos favoris pendant l'affichage des chaînes analogiques. (P. 19)
Afficher les pages secondaires pendant l'affichage en télétexte. (P. 20)

Enregistrer votre liste de favoris pendant l'affichage en télétexte. (P. 20)

Passer brièvement du mode télétexte au mode télévision en affichage de télétexte. (P. 21)

Afficher la page d'index pendant l'affichage en télétexte. (P. 21)

Afficher la page d'index pendant l'affichage en télétexte. (P. 21)
Voir les sous-titres pendant le visionnement des chaînes numériques. (DR9 seulement)

ZOOM Modifier le format d'image. (P. 22)

Allumer "3D Cinema Sound". (P. 22)

I/II Changer le mode son ou la langue. (P. 23)
Changer la langue en regardant des chaînes numériques. (DR9 seulement)

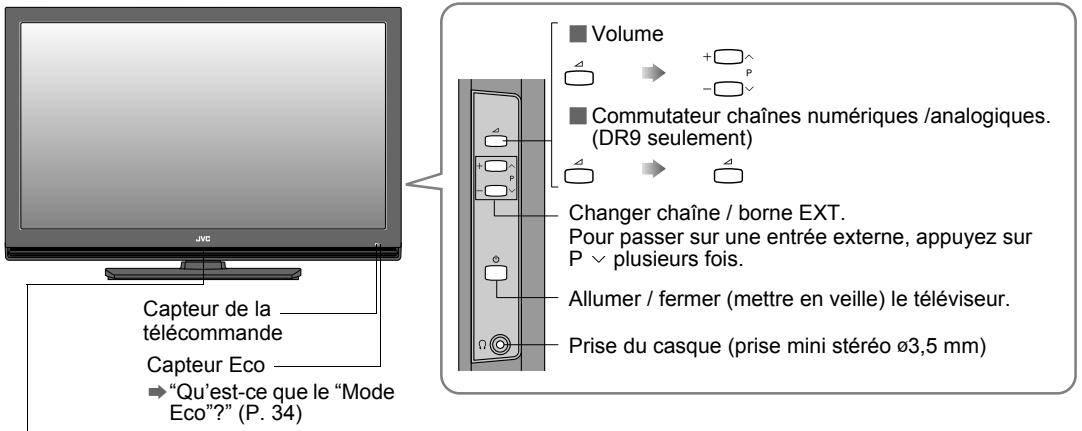
Régler le programmateur de veille. (P. 23)

Remarque

- Pour les boutons pouvant être utilisés pour faire fonctionner d'autres appareils, voir "Configuration de votre télécommande" (P. 24).
- Pour en savoir davantage sur l'utilisation de la télécommande pendant le visionnement de chaînes numériques, reportez-vous au manuel distinct "REGARDER DES CANAUX NUMÉRIQUES". (DR9 seulement)

DR9

Noms et fonctions des pièces


Volume
Commutateur chaînes numériques /analogiques. (DR9 seulement)
Changer chaîne / borne EXT.
Pour passer sur une entrée externe, appuyez sur P ∨ plusieurs fois.
Allumer / fermer (mettre en veille) le téléviseur.
Prise du casque (prise mini stéréo ø3,5 mm)
Capteur de la télécommande
Capteur Eco
➡"Qu'est-ce que le "Mode Eco"?" (P. 34)

Eclairage LED
MARCHE: allumé
ARRET: éteint

- Lorsque "Eclairage LED" est réglé à "Non", l'éclairage LED ne s'allume pas.

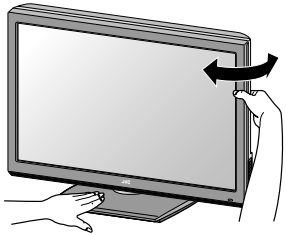
➡"Eclairage LED" (P. 29)

- L'éclairage LED clignotera avant que la minuterie "Enregistrer" ne s'active. Lorsque la minuterie "Enregistrer" est en cours, l'éclairage LED s'allume même si le téléviseur est éteint (veille). Pour les détails, voir "Programmer" (P. 11) dans le manuel "REGARDER DES CANAUX NUMÉRIQUES" fourni séparément. (DR9 seulement)

Remarque

- Retirer les films de protection collés au fini lustré du téléviseur après que l'appareil ait été placé correctement. (P. 7)

Changez l’orientation du téléviseur

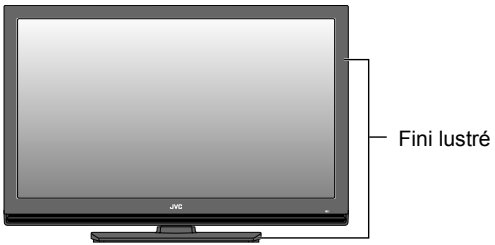


Manipulation du fini lustré du téléviseur

Faites attention lorsque vous manipulez le fini lustré du télévision

Le fini lustré du téléviseur s’érafle facilement.

- Des couches de protection ont été collées sur ce fini lustré afin de prévenir les éraflures. Retirez ces couches après avoir placé correctement le téléviseur.
- Si le fini lustré se salit, enlevez d’abord la poussière. Passez ensuite avec le torchon fourni avec délicatesse. Si vous omettez d’enlever la poussière d’abord, ou si vous frottez trop fort sur le fini lustré, ou si vous utilisez un torchon autre que celui fourni, vous pourriez érafler le fini.



Mise en route

Lisez P. 9 - 17 dans le présent manuel pour régler votre téléviseur.

Vérification des accessoires

Télécommande
R90: RM-C1932
DR9: RM-C1931

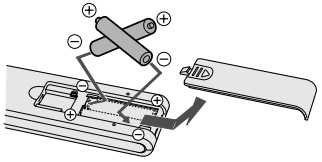
Piles “AAA/R03”
(Pour vérifier le bon fonctionnement du téléviseur)

Chiffon
(pour obtenir des détails sur la manière d’utiliser le chiffon, référez-vous à la P. 7).

AVERTISSEMENT:
Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.

Insérez les piles

Utilisez deux piles sèches “AAA/R03”. Insérez les piles par l’extrémité ⊖, en veillant à respecter les polarités ⊕ et ⊖.



Installez votre téléviseur

■ Raccordement au secteur

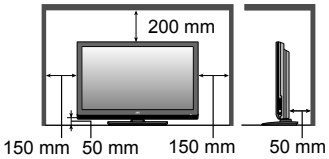
- Raccordez le cordon d’alimentation à une prise secteur de 220 - 240 V, 50 Hz CA uniquement.

■ Pour fixer le téléviseur au mur, utilisez le support optionnel de montage JVC mural

- Faites appel à un technicien qualifié.
- Reportez-vous aux procédures de montage décrites dans le manuel fourni.
- JVC décline toute responsabilité en cas de dommages dus à un montage incorrect.
- Trous de fixation de l’unité de fixation murale:
  M5 x 4, 400 mm x 200 mm
  La profondeur du trou de vis est de 13 mm à partir de la surface du téléviseur.

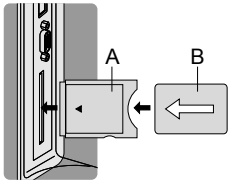
■ Installation

- Pour éviter tout risque de surchauffe, veillez à laisser suffisamment d’espace autour du téléviseur.



Chaînes numériques payantes (DR9 seulement)

Prenez d’abord un abonnement auprès d’une société de radiotélévision. Celle-ci vous fera parvenir une Smart Card (B). Vous devrez peut-être aussi acheter un module d’accès conditionnel (A) en plus de la Smart Card.
Renseignez-vous auprès de la société de radiotélévision ou de votre revendeur.



① Débranchez le cordon d’alimentation
② Insérez “B” dans “A”.
③ Insérez “A”.
④ Reconnectez le cordon d’alimentation et allumez le téléviseur.
⑤ Effectuez les réglages nécessaires en utilisant “Interface commune”.

➡ REGARDER DES CANAUX NUMÉRIQUES **“Interface commune” (P. 13)**

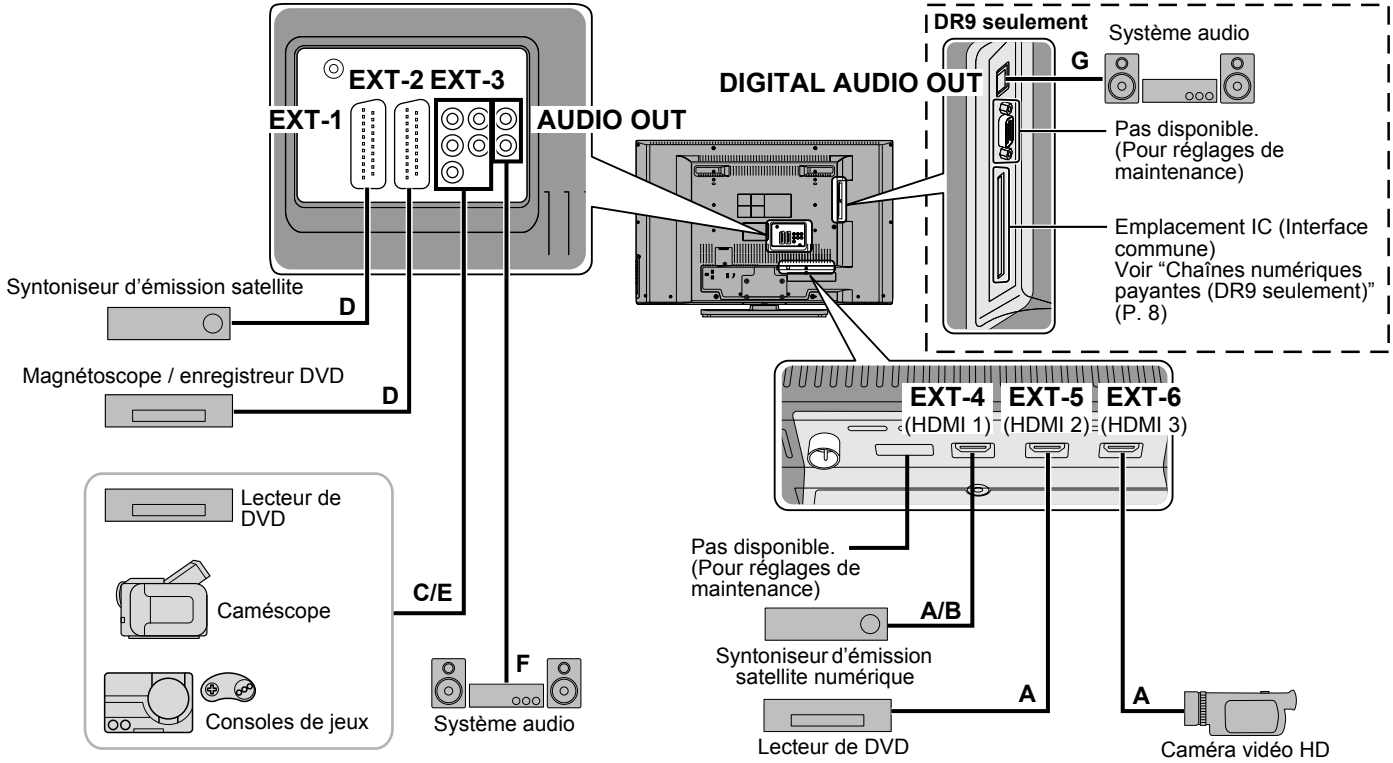
- Il n’est pas possible de regarder les chaînes payantes.

Raccordement d'appareils externes

Assurez-vous que tous les appareils et que le téléviseur sont éteints.
Les noms des appareils dans l'illustration suivante sont donnés à titre d'exemple.
Les lettres de l'alphabet A, B, C, D, E, F et G indiquent le type de connexions. Voir P. 10 - 11 pour trouver les meilleures connexions possibles avec vos appareils.

Remarque

- Veuillez lire le mode d'emploi de chaque appareil avant de procéder aux réglages.
- Les câbles de raccordement ne sont pas fournis avec ce téléviseur.

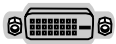
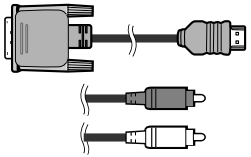
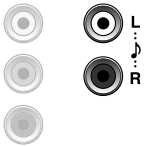
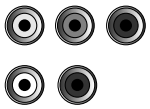
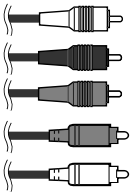
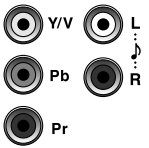


Choisissez votre meilleure connexion

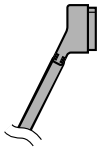
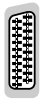
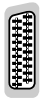
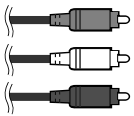
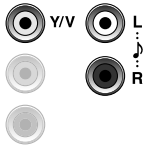
Vous pouvez connecter votre téléviseurs aux divers appareils de sept façons différentes. Cherchez vos appareils et choisissez la meilleure connexion.
Lisez aussi “Remarques” avant l’utilisation.

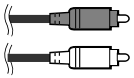
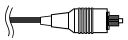
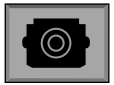
Ne changez aucun des paramètres de menu avant de compléter les “Paramètres initiaux” (P. 13). Sinon, les “Paramètres initiaux” ne seront pas chargés automatiquement.

Qualité d’image : Le meilleur ↑ Meilleur

	Autres appareils	Raccord des câbles	Raccordez votre téléviseur	Signaux disponibles	Remarques
A	HDMI	Câble HDMI	EXT-4 EXT-5 EXT-6	Entrée ● HDMI (numérique) SD: 576i (625i), 480i (525i) ED: 576p (625p), 480p (525p) HD: 1080i (1125i), 1080p (1125p) / 24 Hz, 1080p (1125p) / 50 Hz, 1080p (1125p) / 60 Hz, 720p (750p) Audio G/D	S’il n’y a pas de son, changer le “Réglage audio HDMI-1” (P. 30).
B	 DVI Audio	 Câble DVI-HDMI, Câble audio	EXT-4  EXT-3: prises G et D	Entrée ● DVI (numérique) SD: 576i (625i), 480i (525i) ED: 576p (625p), 480p (525p) HD: 1080i (1125i), 1080p (1125p) / 24 Hz, 1080p (1125p) / 50 Hz, 1080p (1125p) / 60 Hz, 720p (750p) ● Audio G/D (analogique)	S’il n’y a pas de son, changer le “Réglage audio HDMI-1” (P. 30).
C	 Composant vidéo et audio	 Câble du composant vidéo, Câble audio	 EXT-3	Entrée ● Composant (analogique) SD: 576i (625i), 480i (525i) ED: 576p (625p), 480p (525p) HD: 1080i (1125i), 1080p (1125p) / 50 Hz, 1080p (1125p) / 60 Hz, 720p (750p) ● Audio G/D (analogique)	Changez le paramètre EXT-3 en passant de “ ” (composite) à “ ” (composant). (P. 31)

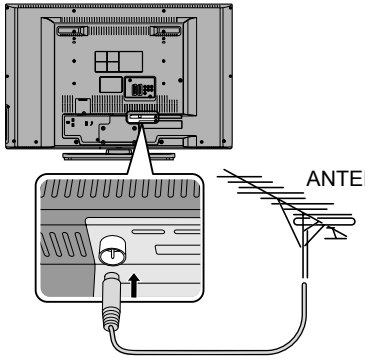
Bon

D	PERITEL (euroconnecteur)	 Câble PERITEL	 EXT-1	Entrée ● Vidéo composite (analogique) ● Entrée RVB (analogique) ● Audio G/D (analogique) Sortie ● Sortie TV analogique (vidéo composite et audio G/D) (analogique)	
			 EXT-2	Entrée ● Vidéo composite (analogique) ● S-Vidéo (analogique) ● Audio G/D (analogique) Sortie ● Sortie de repiquage (vidéo composite et audio G/D) (analogique)	Si vous voulez entrer le signal S-Vidéo, changez le “Ext Réglages”. (P. 31) Sélectionnez la source du repiquage dans “Ext Réglages”. (P. 31)
E	Vidéo et audio	 Câble vidéo et audio	 EXT-3: prises V, G, D	Entrée ● Vidéo composite (analogique) ● Audio G/D (analogique)	Changez le paramètre EXT-3 en passant de “ ” (composant) à “ ” (composite). (P. 31)

	Système audio	Raccord des câbles	Raccordez votre téléviseur	Signaux disponibles	Remarques
F	Entrée audio	 Câble audio	AUDIO OUT	Sortie ● Audio G/D (analogique)	Vous ne pouvez pas écouter le son à partir d’un dispositif avec raccord A et B.
G	Entrée optique	 Câble audio optique	 DIGITAL AUDIO OUT (DR9 seulement)	Sortie ● Audio (numérique) (signal 16 bits linéaire PCM ou Dolby Digital) “Dolby” et le symbole du double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.	Il n’est pas possible d’obtenir du son à partir des chaînes analogiques et des appareils externes. Voir “Sortie “Dolby Digital” sur la borne DIGITAL AUDIO OUT” (P. 18) sur le manuel “REGARDER DES CANAUX NUMÉRIQUES” fourni séparément.

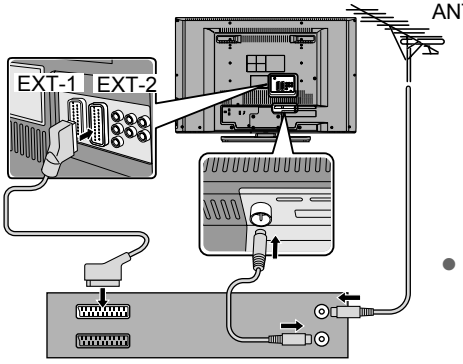
Raccordement de l’antenne

Raccordement de l’antenne



- Après avoir branché toutes les connexions, branchez la prise au secteur.

Brancher un magnétoscope / graveur DVD



- Après avoir branché toutes les connexions, branchez la prise au secteur.

Magnétoscope / enregistreur DVD

Alimentation pour antenne intérieur (DR9 seulement)

Lorsque vous utilisez une antenne d’intérieur demandant une alimentation externe, réglez “Alimentation antenne” sur “Marche” à l’étape 3 de “Paramètres initiaux” (P. 14). Le téléviseur assure une alimentation c.c. de 5 V, 50 mA (max.) sur la prise de l’antenne à travers le câble vers l’antenne.

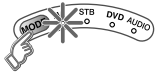
- Alimenter en énergie électrique des antennes d’intérieur ou d’extérieur qui ne demandent pas de source électrique externe peut endommager l’antenne. Si vous ne savez pas si votre antenne requiert une alimentation externe, sélectionnez “Arrêt”.
- Branchez l’antenne directement sur le téléviseur. Lorsqu’un appareil d’enregistrement est raccordé à votre antenne et à votre téléviseur, l’antenne ne peut pas être alimentée.
- L’antenne n’est souys alimentation que lorsque le téléviseur est allumé.
- Vous pourrez changer le paramètre “Alimentation antenne” plus tard. Pour les détails, voir “Alimentation antenne” (P. 13) sur le manuel “REGARDER DES CANAUX NUMÉRIQUES” fourni séparément.

Paramètres initiaux (R90)

Les paramètres initiaux sont automatiquement lancés quand le téléviseur est allumé la première fois. Suivez les instructions à l'écran pour effectuer les réglages.

1 Allumer

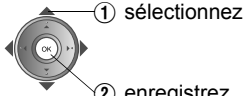
- Si la télécommande ne fonctionne pas, confirmez que vous êtes bien en mode "TV".



2 Lancer les paramètres initiaux

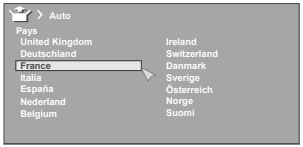
- Si le logo JVC ne s'affiche pas, voir "Pour effectuer les paramètres initiaux à nouveau" (P. 15).

3 Sélectionnez une langue



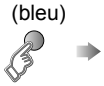
■ Ecran précédent ➡ BACK
■ Quitter ➡ MENU
■ Pour effectuer les paramètres initiaux à nouveau
Prenez note que d'effectuer les paramètres initiaux à nouveau aura pour effet que tout réglage afférent aux canaux sera perdu. Appuyez sur le bouton "MENU" pour afficher le menu; appuyez ensuite sur le bouton "1", et maintenez-la enfoncée pendant au moins trois secondes pour débuter les paramètres initiaux.
■ Si vous souhaitez faire des changements plus tard
➡"Langage" et "Auto" (P. 30)

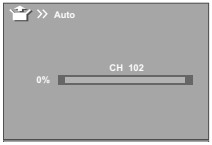
4 Sélectionnez le pays d'installation



- Si le pays que vous voulez sélectionner n'est pas disponible, appuyez sur le bouton jaune pour contrôler la page suivante.

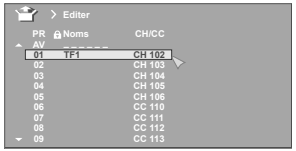
5 Enregistrez automatiquement les chaînes

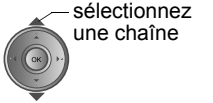




- Si "ACI Départ" s'affiche, lancez ACI. Les chaînes câblées seront rapidement enregistrées. Pour les détails, voir "Qu'est-ce que l' "ACI" (Automatic Channel Installation)?" (P. 34).

6 Contrôlez les chaînes enregistrées





■ Pour modifier les chaînes
➡"Modification des chaînes analogiques" (P. 16)

7 Fin

Paramètres initiaux (DR9)

Les paramètres initiaux sont automatiquement lancés quand le téléviseur est allumé la première fois. Suivez les instructions à l'écran pour effectuer les réglages.

1 Allumer

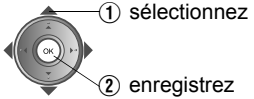
- Si la télécommande ne fonctionne pas, confirmez que vous êtes bien en mode "TV".

2 Lancer les paramètres initiaux

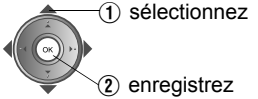
- Si le logo JVC ne s'affiche pas, voir "Pour effectuer les paramètres initiaux à nouveau" (P. 15).

3 Réglage des chaînes numériques

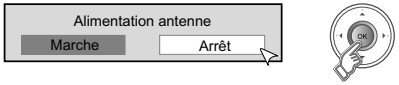
1 Sélectionner une langue pour les affichages à l'écran et les menus DTV.



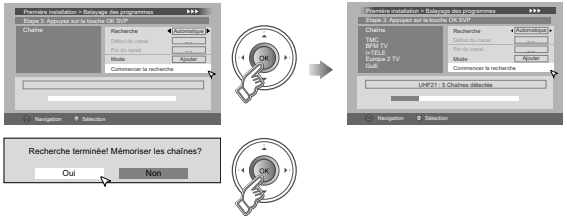
2 Sélectionnez le pays d'installation. Les chaînes numériques qu'il est possible de recevoir diffèrent selon le réglagle "Pays".



3 Confirmez que l'alimentation de l'antenne est bien sur "Arrêt".
Sélectionnez "Marche" uniquement si vous utilisez une antenne avec alimentation externe. (P. 12)



4 Enregistrez les chaînes numériques



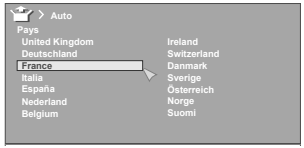
- Si "Pas de chaîne trouvée!" s'affiche, appuyez sur le bouton "OK" pour procéder à l'étape suivante et compléter le paramétrage. Voir ensuite "Aucune chaîne numérique" (P. 15).
- Vous pouvez éditer les chaînes numériques après les paramètres initiaux. Pour les détails, voir "Editer les chaînes (Editer la liste de prog.)" (P. 9) sur le manuel "REGARDER DES CANAUX NUMÉRIQUES" fourni séparément.
- Certaines chaînes numériques ne peuvent pas être vus sur ce téléviseur. Pour les détails, consultez la page 17 sur le manuel "REGARDER DES CANAUX NUMÉRIQUES" fourni séparément.
- Pour des renseignements sur les choix de pays et de langues disponible selon vos réglages de chaînes numériques, consultez la page 1 sur le manuel "REGARDER DES CANAUX NUMÉRIQUES" fourni séparément.

4 Confirmer la langue pour les menus (excluant les menus DTV)

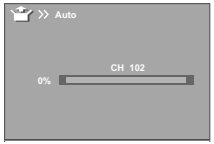
- Si vous voulez changer la langue, sélectionnez une langue et appuyez sur le bouton “OK”.

5 Réglez les chaînes analogiques

1 Enregistrez les chaînes analogiques

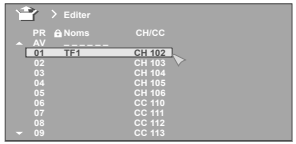


(bleu)



- Si vous ne voulez pas enregistrer les chaînes analogiques (chaînes télévisées câblées comprises), appuyez sur le bouton “MENU” pour compléter le paramétrage.
- Pour changer le paramètre de pays, sélectionnez un pays et appuyez sur le bouton bleu.
- Si “ACI Départ” s’affiche, lancez ACI. Les chaînes câblées seront rapidement enregistrées. Pour les détails, voir “Qu’est-ce que l’ “ACI” (Automatic Channel Installation)?” (P. 34).

2 Contrôlez les chaînes enregistrées



sélectionnez une chaîne

■ Pour modifier les chaînes
➡ “Modification des chaînes analogiques” (P. 16)

6 Fin

■ Ecran précédent ➡ BACK
■ Quitter ➡ MENU
■ Pour effectuer les paramètres initiaux à nouveau

Prenez note que d’effectuer les paramètres initiaux à nouveau aura pour effet que tout réglage afférent aux canaux, mais également au menu DTV, sera perdu. Appuyez sur le bouton “MENU” pour afficher le menu; appuyez ensuite sur le bouton “1”, et maintenez-la enfoncée pendant au moins trois secondes pour débuter les paramètres initiaux. Si les paramètres initiaux ne débutent pas, passez au canal analogique, et essayez à nouveau.

■ Si vous souhaitez faire des changements plus tard, voir “Réglages usine” (P. 15), “Recherche de services” (P. 14) et “Langue du Menu” (P. 12) sur le manuel “REGARDER DES CANAUX NUMÉRIQUES” fourni séparément pour le paramétrage des chaînes numériques, ou “Langage” (P. 30) et “Auto” (P. 30) sur ce manuel pour le paramétrage des chaînes analogiques.

■ Le message “Signal manquant” ou aucune chaîne numérique apparaît

1 Contrôlez les points suivants
- Le téléviseur est-il correctement raccordé à l’antenne?
- Modifiez la direction de l’antenne intérieure.
- Y a-t-il une tour d’émission de chaînes numériques à proximité?
  ➡ Réglez “Atténuateur” à “Oui” (P. 30), car les ondes radio sont trop puissantes.

Remarque
- “Atténuateur” diminue la puissance des ondes radio de radiodiffusion analogique et de radiodiffusion numérique. En cas de bruit ou de neige lorsque vous regardez une chaîne analogique, réglez temporairement “Atténuateur” à “Non”.
- Vous pouvez vérifier le niveau du signal de diffusion de la chaîne que vous visionnez. Pour les détails, voir “Vérification du signal” (P. 15) sur le manuel “REGARDER DES CANAUX NUMÉRIQUES” fourni séparément.

2 Réglage des chaînes numériques au moyen de “Réglages usine”. Pour les détails, voir “Réglages usine” (P. 15) sur le manuel “REGARDER DES CANAUX NUMÉRIQUES” fourni séparément.

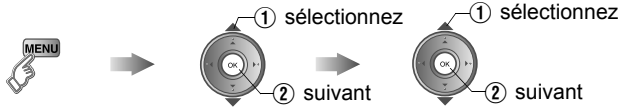
Si vous ne recevez toujours pas de chaînes numériques après avoir suivi la procédure ci-dessus, il est possible qu’il y ait un problème au niveau de votre antenne ou de son câble. Il se peut aussi que le signal soit trop faible. ➡ Demandez conseil à votre revendeur

Modification des chaînes analogiques

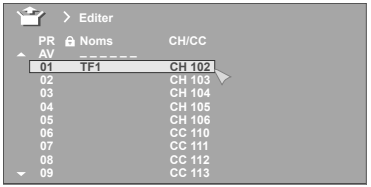
Vous pouvez éditer la liste des chaînes analogiques.

1 Affichez le menu “Editer”

Affichez la barre de menus → Sélectionnez “Installation” → Sélectionnez “Editer/ Manuel”



2 Modification des chaînes

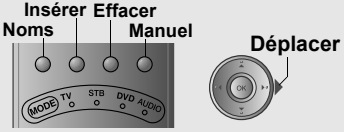


■ Menu précédent
➡ BACK

■ Sortie
➡ MENU

Sélectionnez une chaîne

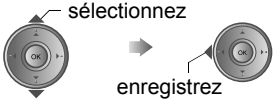
Sélectionnez la fonction de modification



Suivant

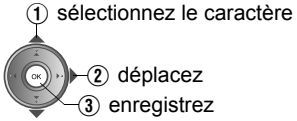
3 Fin

Déplacer **Déplacer la position d’une chaîne (PR)**

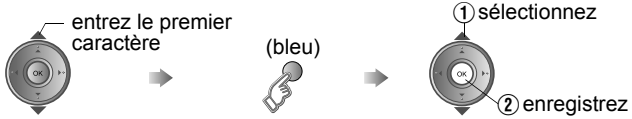


Noms **Modifiez le nom d’une chaîne (ID)**

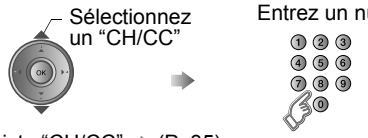
■ Nommer une chaîne



■ Sélection d’un nom prédéfini dans “Liste Noms”



Insérer **Insérez une nouvelle chaîne en entrant directement le numéro CH/CC**



- Réception du signal de radiodiffusion.

- Liste “CH/CC” ➡ (P. 35)

Effacer **Supprimez une chaîne**

- Vous effacez la chaîne en appuyant sur le bouton.

DR9 seulement

- Si vous ne pouvez afficher le menu “Editer”, passez sur la chaîne analogique .

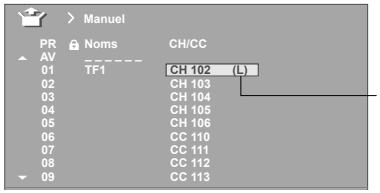
■ Pour modifier les chaînes numériques

➡ REGARDER DES CANAUX NUMÉRIQUES **P. 9**

■ Pour enregistrer une chaîne manuellement

➡ REGARDER DES CANAUX NUMÉRIQUES **“Recherche de services” (P. 14)**

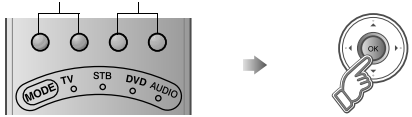
Manuel Enregistrer une nouvelle chaîne



- Si nécessaire appuyez sur ▶ pour changer le système de radiodiffusion.
  ➡“Systèmes de télévision compatibles” (P. 34)

Sélectionnez un système

① Cherchez une chaîne Peaufinez ② Réglez

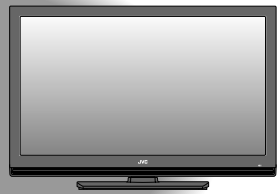


- Appuyez sur le bouton rouge ou le bouton vert. La recherche automatique commence et la fréquence la plus proche est importée.
  ➡ Répéter les étapes précédentes jusqu’à affichage de la chaîne souhaitée.

Votre nouveau téléviseur!

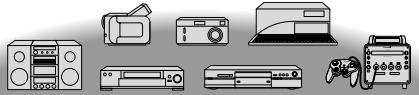
Chaînes analogiques

PAGE 19



Vidéos / DVD

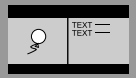
PAGE 21



AV

Télétexte

PAGE 20

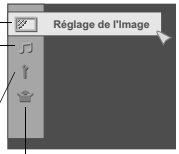


Personnalisation du téléviseur

MENU

PAGE 26

- Réglages de l'image (Mode Image, Fonctions, etc.)
- Réglages du son (Stéréo/I-II, 3D Cinema Sound, etc.)
- Réglages des fonctions (Sleep Timer / Verrouillage, etc.)
- Fixez les réglages (Auto, Langage, etc.)



Fonctions utiles

PAGE 22

- Modifiez le format d'image
- Changer le mode son ou la langue
- 3D Cinema Sound
- Accentuer les basses
- Réglez le programmateur de veille

Canaux numériques

(DR9 seulement)

REGARDER DES CANAUX NUMÉRIQUES
P. 2 - 5

Personnalisation du téléviseur

- Réglages du menu DTV (DR9 seulement)

REGARDER DES CANAUX NUMÉRIQUES
P. 8 - 15

Chaînes analogiques

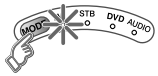
DR9 seulement

■ Commutateur chaînes numériques / analogiques ➡ TV/DTV

1 Allumer

⏻/I L'éclairage LED du téléviseur s'allume.

- Si la télécommande ne fonctionne pas, vérifiez que vous êtes bien en mode "TV".

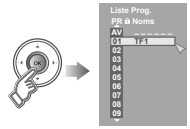


- Appuyez une deuxième fois pour éteindre l'écran et placer le téléviseur en mode de veille.
- Pour éteindre complètement le téléviseur, débranchez la fiche d'alimentation.

2 Sélectionnez une chaîne

■ **Utiliser la liste PR**

Liste Prog.



① sélectionnez

② visualiser

- Fermer Liste Prog. MENU
- Sélectionnez une page ➡ OK sélectionnez

■ Appuyez sur un numéro de chaîne

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⓪

P. ex.

1 : ⓪ ➡ ①

15 : ① ➡ ⑤

■ Sélection de la chaîne précédente ou suivante

P ∧ suivante

P ∨ précédente

■ Chaine précédente ➡ BACK

Remarque

- Sélection des modes mono / stéréo / diffusion bilingue ➡ "Stéréo/I-II" (P. 23)
- Utilisation des touches du téléviseur ➡ "Noms et fonctions des pièces" (P. 6).

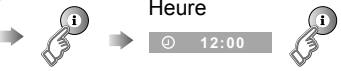
Remarque

- Pour adoucir l'image pour un usage quotidien, changez le réglage dans "Mode Image" ➡ "Mode Image" (P. 26)

Informations sur les chaînes et sur l'horloge

Informations sur la chaîne

Heure



(Pas d'indication)

- Appuyer sur ce bouton une fois affiche le "Liste Prog.".
- L'heure s'affiche seulement lorsqu'une diffusion de Télétexte peut être captée.

Enregistrer une chaîne sous une touche (chaîne favorite)

Lorsque la chaîne est affichée

Maintenez enfoncé pendant 3 secondes

Appuyez sur le numéro pour l'enregistrer

① ② ③ ④ ➡ Programme Enregistré — Disparaît après quelques secondes

Remarque

Les réglages de menu "Réglage de l'Image" et "Réglage du Son" suivants appliqués à la chaîne seront aussi stockés dans la mémoire de la chaîne favorite.

- Mode Image / Réduc. Bruit Num. / DigiPure (P. 26 - 27)
- Son Surround / Amplificateur de Bass / MaxxBass (P. 28)

■ Rappelez une chaîne favorite

Appuyez sur le numéro correspondant ① ② ③ ④

■ Vérifiez vos chaînes favorites

➡ Appuyez sur "ⓘ" et vérifiez que les chaînes que vous avez enregistrées sont accompagnées d'un 🕮.

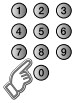
■ Supprimer une chaîne favorite ➡ "Réglage Favori" (P. 29)

Télétexte

Ce téléviseur peut afficher, dans deux fenêtres, l'émission TV et le télétexte sur une même chaîne.

1

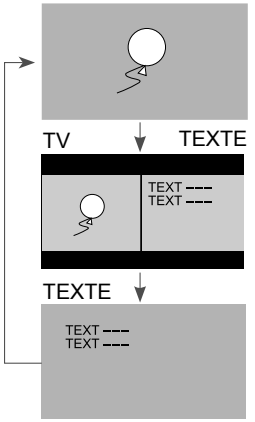
2 Saisir un numéro de page de télétexte



■ Sélection de la page précédente ou suivante

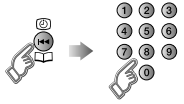
P ∧ — suivante

P ∨ — précédente



Voir les pages secondaires

Affichez les pages secondaires



■ Sélection de la page précédente ou suivante

(rouge) (vert)

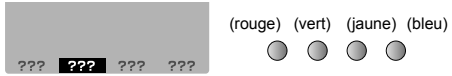
précédente suivante

■ Relâchez ➡ Appuyez à nouveau sur

F.T/L Marquer votre page favorite

1 Affichez la liste de vos pages favorites

2 Sélectionnez une touche de couleur pour enregistrer votre page



3 Entrez le numéro de la page à enregistrer

4 Enregistrer

■ Sortie ➡ F.T/L

■ Rappeler votre page favorite

1 Affichez la liste de vos pages favorites

F.T/L

2 Appuyé sur une touche de couleur

(rouge) (vert) (jaune) (bleu)

Conserver la page en cours

Conserver la page en cours

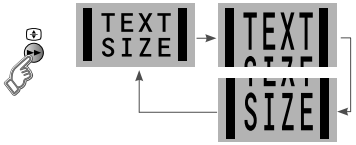
■ Relâchez ➡ Appuyez à nouveau sur

Afficher les pages masquées

Afficher les informations masquées (réponses à des questionnaires, etc.)

Agrandir le texte

Doubler la taille du texte affiché



Passer rapidement du mode télétexte au mode TV

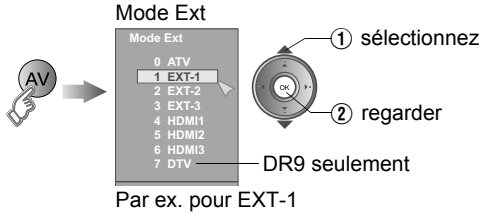
Laisser la page en cours ouverte lorsque vous passez en mode TV

- Utile pendant la recherche d'une page.

Vers page d'index

Revient à la page "100" ou à une page précédemment définie

1 Sélectionnez la source vidéo



Par ex. pour EXT-1

2 Allumez l'appareil connecté et lancez le support vidéo

■ Pour retourner aux chaînes du téléviseur

(R90)

- Appuyez sur le bouton "TV" ou sélectionnez "ATV" dans le menu "Mode Ext".

(DR9)

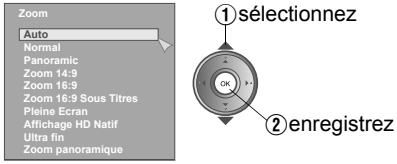
- Appuyez sur le bouton "TV/DTV" ou sélectionnez "DTV" dans le menu "Mode Ext" pour les canaux numériques.
- Sélectionnez "ATV" dans le menu "Mode Ext" pour les chaînes analogiques.

ZOOM Zoom

Modifiez le format d'image

1 ZOOM

2 Sélectionnez le format d'image



3

Déplacer l'image à l'aide de ▲ ou ▼ lorsque cette barre s'affiche

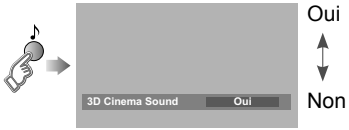
- Si "Ultra fin" est sélectionné, une image en format 4:3 étendue en 16:9 retrouvera son format d'image original avec des bandes noires.
- Si "Zoom panoramique" est sélectionné, une image en format 4:3 avec des bandes noires s'étirera au format 16:9.
- "Affichage HD Natif"
  ➡ "Qu'est-ce que le "Affichage HD Natif"?" (P. 34)
- Utilisation de la fonction "Auto" ➡ "Auto dans "Zoom"" (P. 34)

Remarque

- Dépendamment des formats de signal, certaines modes de zoom s'afficheront en noir et ne pourront être sélectionnés.
- Si une image est affichée dans un rapport hauteur/largeur différent de l'original, l'image sera déformée ou des portions de l'image seront coupées.

♪ 3D Cinema Sound

Profitez du son ambiophonique



- Vous pouvez ajuster les réglages "3D Cinema Sound" dans le menu "3D Cinema Sound". (P. 28)
- "3D Cinema Sound" ne marche pas avec des casques.

Autres fonctions de son

MaxxBass (P. 28)
Augmente les fréquences basses pour élargir la bande de fréquence.

- "MaxxBass" ne marche pas avec des casques.

Hyper Sound (P. 28)
Son ambiant.

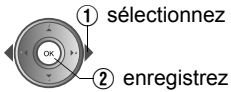
- "Hyper Sound" et "3D Cinema Sound" ne peuvent pas être simultanément sur "Oui".
- "Hyper Sound" ne marche pas avec des casques.

Stéréo/I-II

Changer le mode de son ou la langue (chaînes analogiques)

1

2 Sélectionnez le mode son ou la langue



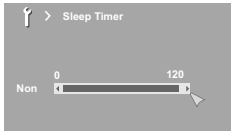
- Lorsque vous visionnez un programme en diffusion bilingue, vous pouvez sélectionner le son Bilingue I (Sub I) ou Bilingue II (Sub II).
- Si la réception en diffusion stéréo est médiocre, vous pouvez passer en mono pour un son plus net.
- Ce bouton peut aussi être utilisé lors du visionnement de chaînes numériques. Pour les détails, voir “Sélectionnez la langue audio” (P. 5) sur le manuel “REGARDER DES CANAUX NUMÉRIQUES” fourni séparément. (DR9 seulement)

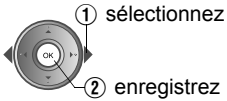
Sleep Timer

Spécifiez une heure à laquelle le téléviseur s’éteindra automatiquement

1

2 Régler l’heure





- Annuler ➡ Réglez l’horloge sur “0”.
- Temps restant ➡ Afficher le menu à nouveau.

Autres fonctions

Mode Image (P. 26)
Vous pouvez sélectionner un réglage d’image prédéfini selon la luminosité de la pièce ou lorsque vous jouez à des jeux vidéo.

Mode Eco (P. 29)
Ajuste automatiquement le contraste de l’image selon la luminosité de la pièce.

- Plus de fonctions sont disponibles dans les menus, reportez-vous à “Personnalisation du téléviseur” (P. 26 - 31).

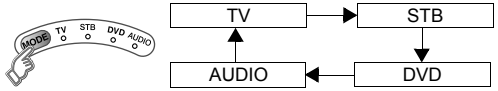
Configuration de votre télécommande

Vous pouvez configurer la télécommande de votre téléviseur de sorte à faire fonctionner vos autres appareils.

Configurer votre télécommande.

1 Allumez l'appareil manuellement.

2 Faire passer votre télécommande sur un mode correspondant à votre appareil. Voir le tableau à droite pour sélectionner un mode approprié.



- Le témoin s'allume pendant 3 secondes chaque fois que l'on utilise la télécommande.

3 Trouvez le code de télécommande correspondant à votre appareil selon sa marque dans la liste "Codes de télécommande". (Reportez-vous à P. I - X au dos de ce manuel.)

4 Régler le code de télécommande.

Appuyer et maintenir enfoncé | Entrer le nombre à quatre chiffres | Relâcher le bouton

5 Pointez la télécommande vers votre appareil, appuyez sur ⏻/I et contrôlez que votre appareil est éteint. Si votre appareil ne répond pas, essayez de saisir un autre code disponible.

Remarque

- Si votre appareil ne répond pas, essayez tous les codes disponibles pour la marque de votre appareil.
- Si aucun des codes ne fonctionne, ou si la liste n'est pas contenue dans la liste, voir "Utilisation de la fonction de recherche de code" (P. 25).

MODE	Appareils disponibles
TV	Ce téléviseur seulement
STB	Détecteur Set câblé, combinaison câble/PVR, Détecteur Set satellite, combinaison SAT/PVR
DVD	DVD, DVD Blu-Ray, HD DVD, DVD-R, Home Theater in Box, Combinaison TV/DVD
AUDIO	Amplificateur, récepteur, Home Theater in Box

Utilisation de la fonction de recherche de code

Cette fonction parcourt tous les codes un par un, en commençant par le premier dans la liste.

1 Allumez l'appareil manuellement.

2 Faire passer votre télécommande sur un mode correspondant à votre appareil.

Appuyez sur MODE pour sélectionner le mode.

3 Activer la fonction de recherche de code.

Maintenez ⏻/I enfoncé et BACK jusqu'à ce que l'indicateur de mode se mette à clignoter.

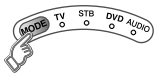
4 Pointez la télécommande vers votre appareil et appuyez sur ⏻/I. En l'absence de réponse, essayez le code suivant en appuyant sur ▶, puis encore une fois sur ⏻/I. Répétez la procédure jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.

5 Appuyez sur BACK pour enregistrer le code.
Le code est maintenant défini. Vérifiez que l'indicateur de mode s'éteint.

■ Si votre télécommande de téléviseur ne fonctionne toujours pas après avoir utilisé la fonction de recherche de code, utilisez la télécommande de votre appareil. Il n'existe aucune garantie que la télécommande du téléviseur fonctionne avec tous les modèles, avec toutes les marques ou pour toutes les opérations.

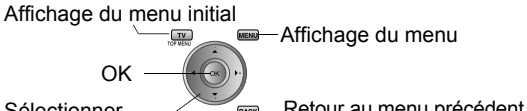
Fonctions du bouton

■ **Changez le mode de la télécommande**

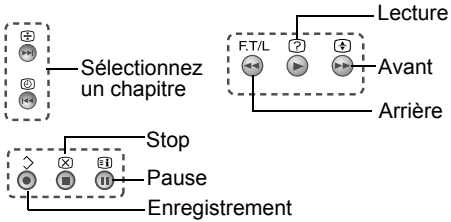


■ **Allumer/éteindre l'appareil**

■ **Parcourir les menus**



■ **Lecture / Enregistrement, etc.**



■ **Affichage du guide aux programmes électroniques**
➡ Appuyer sur " GUIDE "

■ **Affichage du sous-titre ➡ Appuyer sur "i"**

■ **Suppression du son ➡ Appuyer sur "🔇"**

■ **Volume ➡ Appuyer sur "+/−"**

■ **Sélectionner un mode surround ➡ Appuyer sur "♪"**

● Selon votre appareil, certaines fonctions pourraient ne pas fonctionner avec cette télécommande.

Personnalisation du téléviseur

Appuyez sur "ⓘ" pour cacher la partie inférieure du menu (excluant les menus DTV). Appuyez à nouveau pour l'afficher.

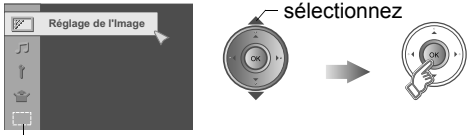
Remarque

- Selon la situation (chaînes analogiques, chaînes numériques, formats des signaux vidéo, entrées externes, etc.), certains éléments seront affichés en noir et ne fonctionneront pas. Aussi, vous ne pourrez modifier leurs réglages.

1 Affichez la barre de menu

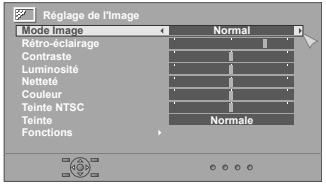
MENU

2 Affichez le menu désiré



DVB (menu DTV) (DR9 seulement) ➡ REGARDER DES CANAUX NUMÉRIQUES **P. 8 - 15**

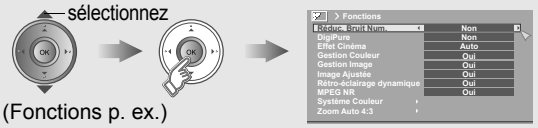
3 Modifiez ou ajustez le réglage



- Le menu (excluant les menus DTV) disparaît après une minute d'inactivité.

■ Écran précédent
➡ BACK

■ **Pour entrer un élément du menu**

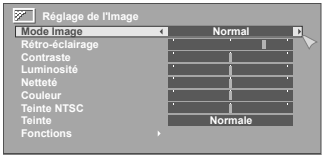


(Fonctions p. ex.)

4 Fermez le menu

MENU

Réglage de l'Image



Mode Image

Vous pouvez sélectionner un réglage d'image prédéfini selon la luminosité de la pièce ou lorsque vous jouez à des jeux vidéo.

Lumineux	: dans une pièce avec éclairage modeste
Doux	: dans une pièce sombre
Normal	: dans une pièce avec éclairage standard
Mode Jeu	: en jouant aux jeux vidéo

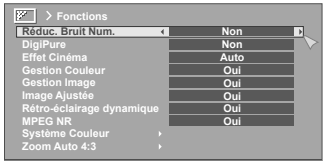
■ Vous pouvez faire des ajustements supplémentaires au réglage prédéfini "Mode Image" sélectionné selon vos préférences.

Rétro-éclairage	Luminosité du contre-jour (Moins ⇔ Plus)
Contraste	Contraste (Moins ⇔ Plus)
Luminosité	Luminosité (Moins ⇔ Plus)
Netteté	Netteté (Moins ⇔ Plus)
Couleur	Couleurs (Moins ⇔ Plus)
Teinte NTSC	Teinte (Rouge ⇔ Vert) (NTSC seulement)
Teinte	Teinte (Chaude / Normale / Froide)

■ Pour revenir aux réglages par défaut ➡ (bleu)

Fonctions ➡ "Fonctions (sous-menu)" (P. 27)

> Fonctions (sous-menu)



Remarque

- "Image Ajustée" n'est pas accessible lorsque "Mode Image" est réglé à "Lumineux" (P. 26).

Réduc. Bruit Num. Réduire le bruit

Oui : Maintenir un niveau d'effet constant **Non** : La fonction est désactivée

Auto* : Ajuster automatiquement le niveau d'effet

* **"Auto"** peut être sélectionné uniquement lorsque vous regardez des canaux analogiques.

DigiPure Pour des contours naturels

Oui : Lorsque la netteté de l'image diminue **Non** : La fonction est désactivée

Effet Cinéma Pour un affichage plus doux des films au format cinéma

Oui : La fonction est toujours active **Non** : La fonction est désactivée

Auto : Activer / désactiver la fonction automatiquement

Gestion Couleur Maintenir un équilibre naturel des couleurs (Oui / Non)

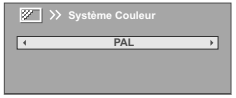
Gestion Image Améliorer la qualité des images claires / sombres (Oui / Non)

Image Ajustée Permet de mieux voir les zones blanches (Oui / Non)

Rétro-éclairage dynamique Réduire la luminosité du rétroéclairage quand l'écran est noir (Oui / Non)

MPEG NR Réduisez le bruit vidéo MPEG (Oui/Non)

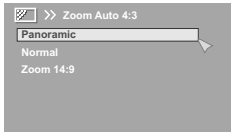
Système Couleur Lorsqu'aucune couleur ne s'affiche, modifiez le système de couleurs

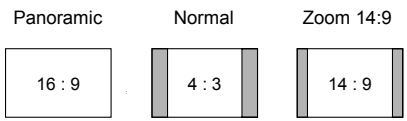


PAL : Europe occidentale
SECAM : Europe de l'est / France
NTSC3.58* : USA 3,58 MHz
NTSC4.43* : USA 4,43 MHz
Auto* : Quand vous visionnez les vidéos, etc.

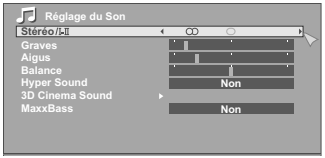
* Sélectionner en mode vidéo seulement.

Zoom Auto 4:3 Sélectionnez un format d'image par défaut pour Auto dans "Zoom" (P. 22)





Réglage du Son



Remarque

- “Hyper Sound” et “3D Cinema Sound” ne peuvent pas être simultanément sur “Oui”.

Stéréo/I-II Sélectionnez stéréo, monophonique ou langue (chaînes analogiques)
(○: Monophonique / ○○: Stéréo / I: SUB1 / II: SUB2)

Graves Basses tonalités (Faible ⇔ Fort)

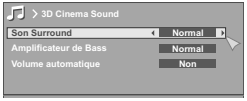
Aigus Hautes tonalités (Faible ⇔ Fort)

Balance Balance des haut-parleurs (Gauche Plus ⇔ Droit Plus)

Hyper Sound Son ambiant (Oui / Non)

- “Hyper Sound” ne marche pas avec des casques.

3D Cinema Sound Ajustez le paramètre “3D Cinema Sound” selon vos goûts



Son Surround:
Régler le niveau de surround (Bas / Normal / Haut)

Amplificateur de Bass:
Accentuer les basses (Bas / Normal / Haut)

Volume automatique:
Maintient un volume uniforme même si le volume augmente soudainement pendant les pauses publicitaires etc. (Oui / Non)

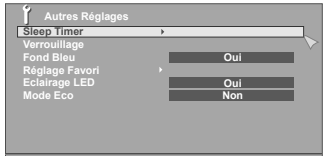
- Pour allumer / éteindre “3D Cinema Sound”, reportez-vous à “3D Cinema Sound” (P. 22).
- “3D Cinema Sound” ne marche pas avec des casques.

MaxxBass Augmente les fréquences basses pour élargir la bande de fréquence (Bas / Haut / Non)

- “MaxxBass” ne marche pas avec des casques.

MaxxBass est une marque déposée de Waves Audio Ltd. aux Etats-Unis, au Japon et dans d’autres pays.

Autres Réglages



Sleep Timer

Horloge de temporisation pour éteindre le téléviseur (P. 23)

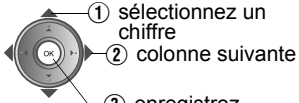
Verrouillage

Empêcher les enfants de regarder certaines chaînes (chaînes analogiques)

■ Verrouillez une chaîne

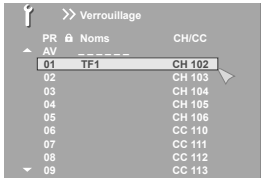
1 Affichez le menu

Sélectionnez un “No. ID”



● Le bouton OK ne fonctionne pas.

2 Sélectionnez une chaîne et verrouillez-la. (: verrouillée)



■ Afficher une chaîne verrouillée

Utilisez les boutons numérotés pour entrer le numéro d’une chaîne.
Lorsque “ ” s’affiche, appuyez sur “ ” et entrez votre “No. ID” à l’aide des boutons numérotés.

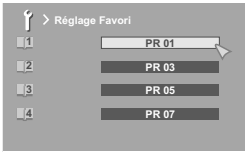
● Si vous oubliez votre “No. ID”, effectuez cette étape 1 à nouveau.

Fond Bleu

Affichage d’un écran bleu et coupure du son lorsque le signal est faible ou absent (Oui / Non) (chaînes analogiques)

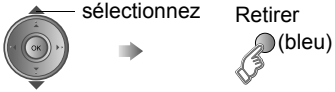
Réglage Favori

Retirez une chaîne de votre liste de chaînes préférées (chaînes analogiques)



■ Pour plus d’informations

➡“Enregistrer une chaîne sous une touche (chaîne favorite)” (P. 19)



Eclairage LED

Allume l’éclairage LED bleu (P. 6) lorsque le téléviseur est allumé (Oui / Non)

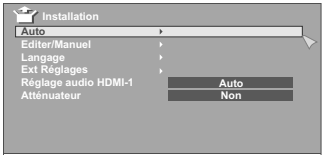
Mode Eco

Ajuste automatiquement le contraste de l’image selon la luminosité de la pièce (Oui / Non / Demo)

■ Pour plus d’informations

➡ “Qu’est-ce que le “Mode Eco”?” (P. 34)

Installation



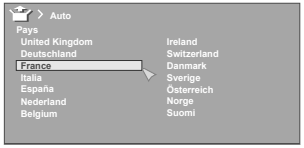
Remarque

- “Atténuateur” n’est pas disponible pour les séries R90 et ne sera pas affiché dans le menu “Installation”.

Auto Enregistre automatiquement les chaînes (chaînes analogiques)

■ Pour changer le choix de pays, effectuez seulement l’étape 1.

1 Sélectionnez le pays d’installation



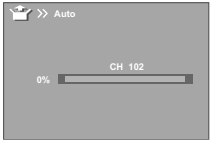
sélectionnez

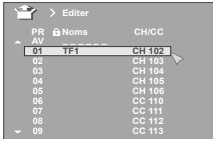
- Pour la page suivante

(jaune)

2 Commencez “Auto”

(bleu)





- Si “ACI Départ” s’affiche, sélectionnez-le et commencez les réglages.
  (Cette procédure détecte les chaînes câblées.)
  ➡“Qu’est-ce que l’ “ACI” (Automatic Channel Installation)?” (P. 34)

■ Modification des chaînes
➡“Modification des chaînes analogiques” (P. 16)

Editer/Manuel ➡ “Modification des chaînes analogiques” (P. 16)

Langage Sélectionnez la langue pour les menus (excluant les menus DTV)

Ext Réglages ➡ “Régler des bornes externes” (P. 31)

Réglage audio HDMI-1 Réglez à “Numérique” ou à “Auto” pour les appareils HDMI, ou “Auto” ou “Analogique” pour les appareils DVI.
(Pas disponible pour EXT-5 et EXT-6.)

Atténuateur (DR9 seulement) Sélectionnez “Oui” lorsque des ondes radio trop puissantes empêchent la réception des chaînes numériques (Oui / Non)

Remarque

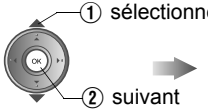
- “Atténuateur” diminue la puissance des ondes radio de radiodiffusion analogique et de radiodiffusion numérique. En cas de bruit ou de neige lorsque vous regardez une chaîne analogique, réglez temporairement “Atténuateur” à “Non”.

Régler des bornes externes

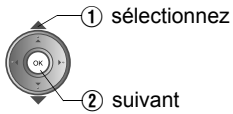
1 Affichez le menu “Ext Réglages”

Affichez la barre de menus

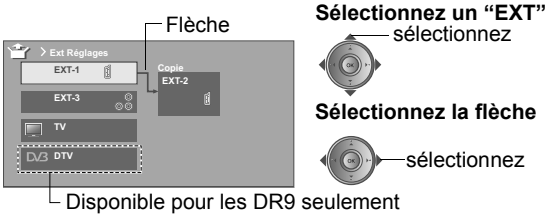
Sélectionnez “Installation”



Sélectionnez “Ext Réglages”



2 Sélectionnez un “EXT” ou une flèche et continuer ensuite le réglage



3 Fin

- HDMI réglage de la borne ➡ “Réglage audio HDMI-1” (P. 30)

Entrée S **Passez à l’entrée S-Vidéo**

(jaune)

- “La marque “S” s’affichera au “EXT” sélectionné.
- L’affichage de sélection de l’appareil passe de “E2” à “S2”.

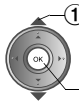
■ Annuler ce mode ➡ Appuyez à nouveau sur “ ” (jaune)

Liste Noms **Changer le nom des appareils raccordés**

① Affichez la liste des noms

(bleu)

② Sélectionnez un nom dans la liste

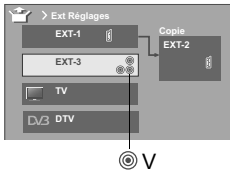


■ Effacer le nom ➡ Sélectionnez l’espace vide dans la liste

Copie **Programmer la copie sur “EXT-2”**

Alterner entre l’entrée composante et composite (Pr/Pb/Y, V)

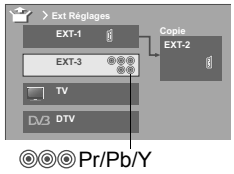
① Sélectionnez “EXT-3”



sélectionnez

(jaune)

② Régler sur entrée composante



■ Retourner sur l’entrée de composante
➡ Appuyez de nouveau sur “ ” (jaune) dans ②.

Guide de dépannage

■ Chaînes analogiques

Bruit important ou neige

- Le téléviseur est-il correctement raccordé à l'antenne?
- Modifiez la direction de l'antenne.
- L'antenne ou son câble sont-ils endommagés?
  - ➡ Demandez conseil à votre revendeur
- Est-ce que le réglage "Atténuateur" est à "Oui"?
  - ➡ "Atténuateur" (P. 30) (DR9 seulement)

Ombres, bandes ou bruit

- L'antenne subit-elle des interférences provenant de lignes électriques à haute tension ou d'émetteurs sans fil?
  - ➡ Demandez conseil à votre revendeur
- Les appareils raccordés sont-ils trop proches du téléviseur?
  - ➡ Etablissez une distance minimale entre l'antenne et la cause des interférences, jusqu'à disparition de celles-ci

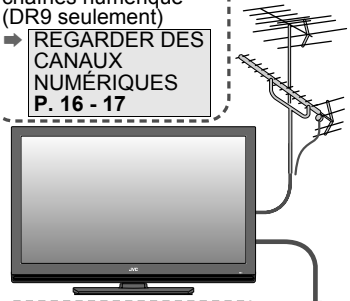
Fantômes

(Images dédoublées)

- Recevez-vous des interférences provoquées par des signaux réfléchis par des montagnes ou des immeubles?
  - ➡ Réglez la direction de votre antenne, ou remplacez-la par une antenne directionnelle de bonne-qualité

Pour les problèmes en lien avec les chaînes numérique (DR9 seulement)

➡ REGARDER DES CANAUX NUMÉRIQUES **P. 16 - 17**



Impossible de l'allumer!

- Le cordon d'alimentation est-il correctement raccordé au secteur?

La télécommande ne fonctionne pas !

- Les piles sont-elles à plat?
- Vous trouvez-vous à plus de 7 mètres du téléviseur?
- Le réglage "MODE (TV, STB, DVD, AUDIO)" est-il à "TV"?
- En mode télétexte, la barre des menus du téléviseur n'apparaît pas.
- Selon la stabilité du signal, il peut y avoir un décalage lors du changement de chaîne.

	Problème	Actions
Général	La télécommande cesse de fonctionner	● Débranchez le téléviseur et rebranchez-le après quelques minutes.
Ecran	Le format d'écran change accidentellement	● Appuyez sur "ZOOM" pour rétablir vos réglages. (P. 22)
	Des points noirs ou blancs apparaissent sur l'écran	● Les écrans à cristaux liquides utilisent de petits points (pixels) pour afficher des images. Si plus de 99,99 % de ces pixels fonctionnent correctement, il se peut qu'un très petit nombre de pixels ne s'allument pas ou s'allument tout le temps. Vous devez savoir qu'il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.
Réglage de l'image	Mauvaise qualité de l'image	● Modifiez le réglage "Mode Image". (P. 26) ● Couleurs dénaturées >>> Réglez la "Couleur" et la "Rétro-éclairage". (P. 26) Vérifiez votre "Système Couleur". (P. 27) ● Bruit >>> Réglez les fonctions suivantes. Mode Image: Normal (P. 26) Réduc. Bruit Num.: Oui (P. 27) DigiPure: Non (P. 27) ● Image terne >>> Réglez les fonctions suivantes. Mode Image: Lumineux (P. 26) Réduc. Bruit Num.: Non (P. 27) DigiPure: Oui (P. 27)

	Problème	Actions
Réglage de l'Image	Image bizarre lors de l'utilisation d'un appareil externe	● Si vous avez raccordé un appareil à la sortie S-Video, vérifiez le paramètre "Entrée S". (P. 31) ● Si le haut de l'image est déformé, vérifiez la qualité du signal vidéo même. ● Si le mouvement semble peu naturel lors de la réception du signal d'un lecteur de DVD, etc. 576p (625p), changez le paramètre de sortie de l'appareil raccordé en 576i (625i).
Réglage du Son	Son de mauvaise qualité	● Réglez la "Graves" et la "Aigus". (P. 28) ● Si le signal reçu en "Stéréo/I-II" est de mauvaise qualité, passez en "O" (monophonique). (P. 23) ● Changez le système de radiodiffusion à l'aide de "Manuel". (P. 17)
	Le composant audio n'émet aucun son	● Les signaux audio reçus de EXT-4, EXT-5 et EXT-6 ne peuvent pas être envoyés à la borne AUDIO OUT.
	Son droite et gauche provenant d'un côté du haut-parleur	● Si vous entendez le son de droite et de gauche provenant d'un côté du haut-parleur même après avoir rééquilibré le son sur un côté, réglez "Hyper Sound" et "3D Cinema Sound" sur "Non". (P. 22, 28)
Fonctions	Certaines fonctions ne peuvent être utilisées	● Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement. Selon la situation, certains éléments des fonctions s'afficheront en noir et ne pourront être utilisés. (P. 26)

	Problème	Actions
HDMI	Mauvais format d'écran	● Lisez le manuel de l'utilisateur de l'appareil branché et suivez la procédure suivante: ➡ Vérifiez si le réglage de sortie de l'appareil est correct. ➡ Modifiez le format du signal de l'appareil.
	Pas d'image, pas de son	● Utilisez le câble portant le logo HDMI.
	Pas de son	● Vérifiez si l'appareil est compatible HDMI. ● Réglez "Réglage audio HDMI-1" sur "Numérique" ou "Auto" pour les appareils HDMI, ou "Auto" ou "Analogique" pour les appareils DVI. (Pas disponible pour EXT-5 et EXT-6.) (P. 30)
	Ecran vert et déformé	● Attendez un peu que le signal se stabilise après avoir changé le format du signal pour un appareil HDMI.
Message d'erreur	Le message "ACI Erreur" s'affiche	● Appuyez sur ◀ pour redémarrer la fonction "ACI". Si le message "ACI Erreur" continue à s'afficher après plusieurs essais, appuyez sur ▶ pour annuler l' "ACI".

Informations techniques

Qu’est-ce que l’ “ACI” (Automatic Channel Installation)?

Certaines sociétés de câblodistribution transmettent un signal appelé “ACI” qui permet d’enregistrer directement les chaînes TV sur le téléviseur. Lorsque le téléviseur reçoit un signal ACI, l’indication “ACI Départ / ACI Saut” s’affiche dans l’écran “Auto”.

Systèmes de télévision compatibles

Selon le pays sélectionné en mode “Auto”, le système de télévision utilisé varie.

- ROYAUME-UNI.: Reçoit seulement un signal PAL-I.
- FRANCE: Reçoit seulement un signal SECAM-L.

Pour recevoir SECAM-L dans des pays autres que la France:

1) Changez le “Pays” en “France” dans la fonction “Auto”. (P. 30)
2) Appuyez sur la touche “BACK” pour revenir au menu et entrez la chaîne à l’aide des fonctions “Insérer” ou “Manuel”. (P. 16, 17)

Auto dans “Zoom”

Lorsque l’option “Auto” est sélectionnée en mode Zoom, le format de l’image s’adapte en fonction des informations reçues par le téléviseur.

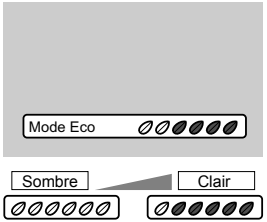
- L’image s’affiche au format prescrit par le signal WWS (Wide Screen Identification Signal), par le signal vidéo ou par le signal de commande d’appareils extérieurs. Lorsqu’aucune information de format n’est reçue, le format de l’image par défaut est celui défini dans “Zoom Auto 4:3”. (P. 27)

Qu’est-ce que le “Mode Eco”?

Vous pouvez régler ce téléviseur de manière que le contraste de l’écran s’adapte automatiquement en fonction de la luminosité de la pièce. Cette fonction réduit la fatigue oculaire et la consommation électrique du téléviseur.

- Réglage du “Mode Eco” ➡ “Mode Eco” (P. 29)
- Veillez à ne pas masquer le capteur Eco situé sur la face avant du téléviseur (P. 6)
- Pour réduire au maximum la fatigue oculaire et la consommation électrique de ce téléviseur. Programmez les fonctions suivantes.
  Mode Eco: Oui ou Demo (P. 29)
  Image Ajustée: Oui (P. 27)

■ L’option “Demo” du “Mode Eco” vous permet de voir à l’écran l’effet du “Mode Eco”



Qu’est-ce que le “Affichage HD Natif”?

- Avec l’affichage ACL HD et “Affichage HD Natif”, vous pouvez profiter d’une résolution HD native de 1920 x 1080, qui expose les défauts de la bande-vidéo dissimulés lorsque vous la regardez en mode “Pleine Ecran”.

* Les illustrations sont mises en valeur pour bien montrer les différences entre “Pleine Ecran” et “Affichage HD Natif”.

- En mode “Affichage HD Natif”, une barre foncée ou un bruit peut apparaître sur la bordure de l’écran pour certaines vidéos. Ces apparitions sont dues au signal lui-même, et non à un mauvais fonctionnement du téléviseur.

DR9 seulement

Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter au manuel fourni séparément (REGARDER DES CANAUX NUMÉRIQUES).

“Informations techniques” (P. 17 - 18)

Liste “CH/CC”

Pour utiliser la fonction “Insérer” (P. 16), recherchez dans ce tableau le numéro “CH/CC” correspondant au numéro de chaîne du téléviseur.
Lorsque le réglage du pays est “France”, sélectionnez un numéro CH/CC à trois chiffres.

CH	Chaîne
CH 02/CH 202	E2, R1, IR A
CH 03/CH 203	E3, ITALIE A, IR B
CH 04/CH 204	E4, ITALIE B, R2, IR C
CH 05/CH 205	E5, ITALIE D, R6, IR D
CH 06/CH 206	E6, ITALIE E, R7, IR E
CH 07/CH 207	E7, ITALIE F, R8, IR F
CH 08/CH 208	E8, R9, IR G
CH 09/CH 209	E9, ITALIE G
CH 10/CH 210	E10, ITALIE H, R10, IR H
CH 11/CH 211	E11, ITALIE H+1, R11, IR J
CH 12/CH 212	E12, ITALIE H+2, R12
CH 21/CH 221	E21, R21
CH 22/CH 222	E22, R22
CH 23/CH 223	E23, R23
CH 24/CH 224	E24, R24
CH 25/CH 225	E25, R25
CH 26/CH 226	E26, R26
CH 27/CH 227	E27, R27
CH 28/CH 228	E28, R28
CH 29/CH 229	E29, R29
CH 30/CH 230	E30, R30
CH 31/CH 231	E31, R31
CH 32/CH 232	E32, R32
CH 33/CH 233	E33, R33
CH 34/CH 234	E34, R34
CH 35/CH 235	E35, R35
CH 36/CH 236	E36, R36
CH 37/CH 237	E37, R37
CH 38/CH 238	E38, R38
CH 39/CH 239	E39, R39
CH 40/CH 240	E40, R40
CH 41/CH 241	E41, R41
CH 42/CH 242	E42, R42
CH 43/CH 243	E43, R43
CH 44/CH 244	E44, R44
CH 45/CH 245	E45, R45
CH 46/CH 246	E46, R46
CH 47/CH 247	E47, R47
CH 48/CH 248	E48, R48
CH 49/CH 249	E49, R49

CH	Chaîne
CH 50/CH 250	E50, R50
CH 51/CH 251	E51, R51
CH 52/CH 252	E52, R52
CH 53/CH 253	E53, R53
CH 54/CH 254	E54, R54
CH 55/CH 255	E55, R55
CH 56/CH 256	E56, R56
CH 57/CH 257	E57, R57
CH 58/CH 258	E58, R58
CH 59/CH 259	E59, R59
CH 60/CH 260	E60, R60
CH 61/CH 261	E61, R61
CH 62/CH 262	E62, R62
CH 63/CH 263	E63, R63
CH 64/CH 264	E64, R64
CH 65/CH 265	E65, R65
CH 66/CH 266	E66, R66
CH 67/CH 267	E67, R67
CH 68/CH 268	E68, R68
CH 69/CH 269	E69, R69
CH 102	F2
CH 103	F3
CH 104	F4
CH 105	F5
CH 106	F6
CH 107	F7
CH 108	F8
CH 109	F9
CH 110	F10
CH 121	F21
CH 122	F22
CH 123	F23
CH 124	F24
CH 125	F25
CH 126	F26
CH 127	F27
CH 128	F28
CH 129	F29
CH 130	F30
CH 131	F31

CH	Chaîne
CH 132	F32
CH 133	F33
CH 134	F34
CH 135	F35
CH 136	F36
CH 137	F37
CH 138	F38
CH 139	F39
CH 140	F40
CH 141	F41
CH 142	F42
CH 143	F43
CH 144	F44
CH 145	F45
CH 146	F46
CH 147	F47
CH 148	F48
CH 149	F49
CH 150	F50
CH 151	F51
CH 152	F52
CH 153	F53
CH 154	F54
CH 155	F55
CH 156	F56
CH 157	F57
CH 158	F58
CH 159	F59
CH 160	F60
CH 161	F61
CH 162	F62
CH 163	F63
CH 164	F64
CH 165	F65
CH 166	F66
CH 167	F67
CH 168	F68
CH 169	F69

CC	Chaîne
CC 01/CC 201	S1
CC 02/CC 202	S2
CC 03/CC 203	S3
CC 04/CC 204	S4
CC 05/CC 205	S5
CC 06/CC 206	S6
CC 07/CC 207	S7
CC 08/CC 208	S8
CC 09/CC 209	S9
CC 10/CC 210	S10
CC 11/CC 211	S11
CC 12/CC 212	S12
CC 13/CC 213	S13
CC 14/CC 214	S14
CC 15/CC 215	S15
CC 16/CC 216	S16
CC 17/CC 217	S17
CC 18/CC 218	S18
CC 19/CC 219	S19
CC 20/CC 220	S20
CC 21/CC 221	S21
CC 22/CC 222	S22
CC 23/CC 223	S23
CC 24/CC 224	S24
CC 25/CC 225	S25
CC 26/CC 226	S26
CC 27/CC 227	S27
CC 28/CC 228	S28
CC 29/CC 229	S29
CC 30/CC 230	S30
CC 31/CC 231	S31
CC 32/CC 232	S32
CC 33/CC 233	S33
CC 34/CC 234	S34
CC 35/CC 235	S35
CC 36/CC 236	S36
CC 37/CC 237	S37
CC 38/CC 238	S38
CC 39/CC 239	S39
CC 40/CC 240	S40

CC	Chaîne
CC 41/CC 241	S41
CC 75/CC 275	X
CC 76/CC 276	Y, R3
CC 77/CC 277	Z, ITALIE C, R4
CC 78/CC 278	Z+1, R5

CC	Fréquence (Mhz)
CC 110	116-124
CC 111	124-132
CC 112	132-140
CC 113	140-148
CC 114	148-156
CC 115	156-164
CC 116	164-172
CC 123	220-228
CC 124	228-236
CC 125	236-244
CC 126	244-252
CC 127	252-260
CC 128	260-268
CC 129	268-276
CC 130	276-284
CC 131	284-292
CC 132	292-300
CC 133	300-306
CC 141	306-311
CC 142	311-319
CC 143	319-327
CC 144	327-335
CC 145	335-343
CC 146	343-351
CC 147	351-359
CC 148	359-367
CC 149	367-375
CC 150	375-383
CC 151	383-391
CC 152	391-399
CC 153	399-407
CC 154	407-415
CC 155	415-423
CC 156	423-431
CC 157	431-439
CC 158	439-447
CC 159	447-455
CC 160	455-463
CC 161	463-469

Spécifications

Modèle	LT-42R90BU	LT-42DR9BU
Systèmes de télévision	CCIR I / B / G / D / K / L (Voyez “Systèmes de télévision compatibles”, P. 34)	
Systèmes de couleurs	Télédiffusion: PAL, SECAM Entrée externe: PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43 MHz	
Canaux et fréquences	E2-E12 / E21-E69, F2-F10 / F21-F69, IR A-IR J, ITALY A-H / H+1 / H+2, R1-R12 / R21-R69, S1-S41, X / Y / Z / Z+1 / Z+2, Chaînes câblées françaises (fréquence: 116-172 MHz / 220-469 MHz)	Numérique: Fréquence: 174-230 MHz / 470-862 MHz* Analogique: E2-E12 / E21-E69, F2-F10 / F21-F69, IR A-IR J, ITALY A-H / H+1 / H+2, R1-R12 / R21-R69, S1-S41, X / Y / Z / Z+1 / Z+2, Chaînes câblées françaises (fréquence: 116-172 MHz / 220-469 MHz)
Systèmes audio multiplex	NICAM (I / B / G / D / K / L), A2 (B / G / D / K)	
Systèmes télétexte	FLOF (Fastext), TOP, WST (système standard)	Numérique: Texte EBU Analogique: FLOF (Fastext), TOP, WST (système standard mondial)
Raccordement au secteur	CA 220 V - 240 V, 50 Hz	
Sortie audio (puissance de sortie estimée)	10 W +10 W	
Haut-parleurs	(4 cm x 16 cm) oblique x 2	
Consommation électrique [veille]	210 W [0,6 W]	220 W [0,6 W]
Taille de l’écran (zone visible mesurée en diagonale)	105 cm	
Connecteurs	HDMI x 3, RCA x 7 (vidéo en composante ou composite, audio G/D), Euroconnecteur (PERITEL) x 2 Pour d’informations ➡ (P. 10, 11)	HDMI x 3, RCA x 7 (vidéo en composante ou composite, audio G/D), Euroconnecteur (PERITEL) x 2, connecteur optique (sortie audio numérique) x 1 Pour d’informations ➡ (P. 10, 11)
Prise de casque	Prise mini stéréo (3,5 mm de diamètre) x 1	
Dimensions (L x H x P: mm) [sans support]	1014 x 698 x 296 [1014 x 646 x 109]	
Poids [sans support]	25,8 kg [22,7 kg]	26,1 kg [23,1 kg]
Accessoires	(Voir “Vérification des accessoires”, P. 8)	

DR9

- Il est possible d’installer un Module Accès Conditionnel pour regarder les chaînes payantes. (P. 8)
- Une alimentation CC peut être fournie à l’antenne intérieure. ➡ (P. 12)

* Ce téléviseur peut recevoir la Tèlèdiffusion numérique terrestre (DVB-T) dans les pays suivants. La réception de la Tèlèdiffusion terrestre de numérique terrestre (DVB-T) dans d’autres pays n’est pas garantie.
Allemagne, Autriche, Danemark, Espagne, Finlande, France, Italie, Pays-Bas, Suède, Suisse

- La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Remote control codes (P. 24) / Fernbedienungscode (S. 24) / Codes de télécommande (P. 24) / Codes afstandsbediening (pag. 24) / Códigos de mandos a distancia (P. 24) / Codici del telecomando (pag. 24) / Kaukosäätimen koodit (s. 24) / Fjernbetjeningskoder (s. 24) / Fjärrkontrollkoder (s. 24)

Cable Set Top Box / Kabeldigitalempfänger / Détecteur Set câblé / Detectorset met kabel /Descodificadores por cable / Decoder (interattivo) / Kaapeli-set-top box / Kabel Set Top Box / Kabel set-top-box

ADB	1230, 1269	Freebox	1482, 1976	Noos	0817	Scientific Atlanta	0477
Auna	1230	General Instrument	0276	NTL	0276, 1060, 1068	StarHub	0276
Austar	0276	HyperVision	0619	Ono	1068	Supercable	0276
Birmingham Cable Communications	0276	Jerrold	0276	Optus	0276	Tele Danmark	0619
		Macab	0817	Pace	1060, 1068, 1577	Telewest	1068
Cable & Wireless	1068	Madritel	1230	Philips	0619, 0817	Tudi	0619
Fosgate	0276	Motorola	0276	Sagem	0817	US Electronics	0276
France Telecom	0817	Nokia	1569	Samsung	1060, 1666	Visiopass	0817

Cable/PVR Combination / Kabel/PVR Kompination / Combinaison câble/PVR / Combinatie kabel/PVR / Combinación cable/PVR / Combinazione cavo/PVR / Kaapeli/PVR-yhdistelmä / Kabel/PVR kombination / Kabel/PVR-kombination

Freebox	1482, 1976	Nokia	1569

Satellite Set Top Box / Satellitdigitalempfänger / Détecteur Set satellite / Detectorset met satelliet / Codificadores por satélite / Decoder satellitare / Satelliitti-set-top box / Satelit Set Top Box / Satellit set-top-box

@sat	1300	AssCom	0853	BT	1296	Cyrus	0200
@Sky	1334	Aston	1261	Bubu Sat	0713	D-box	0723, 1114, 1127
ABsat	0713	Astra	0607, 0713	Bush	1284, 1645, 1672, 1743	Daewoo	0713, 1111, 1296, 1743
ADB	0642, 1367, 1418, 1473, 1491, 1259	Astratec	1743	Cambridge	0501	DAK	1993
		Astro	0173, 0501, 0607, 0613, 0658, 1099, 1100, 1113	Canal Digital	0853	Deltasat	1075
Akai	0200			Canal Satellite	0292, 0853, 1339, 1853	Digatron	1294
Akura	1705	Atsat	1300	Canal+	0853, 1339	Digenius	0299, 1161
Alba	0455, 0613, 0713, 1284, 1659	AtSky	1334	CGV	1413, 1567	Digiality	0607
		Audioline	1672	Cherokee	1480	Digifusion	1581, 1645, 1743
Allsat	0200	Audioton	0613	Chess	0114, 0713, 1334, 1626	Digihome	1284
Alltech	0713	Austar	0642, 1259	Chili	1718	DigiLogic	1284
Allvision	1232, 1334, 1412	Avalon	0396	CityCom	0299, 0607, 0818, 1075, 1176, 1232	DigiQuest	1300, 1457, 1473
Amitronica	0713	Axil	1457, 1659			DigiSat	1232
Ampere	0132, 0396	Axis	1111	Clark	0613	Digisky	1457
Amstrad	0132, 0396, 0501, 0713, 0847, 1113, 1175, 1693	B@ytronic	1412	Classic	1672	Dijam	1296
		Beko	0455	Clatronic	1413	DiPro	1367, 1543
Anglo	0713	Best Buy	1993	Clemens Kamphus	0396	DirecTV	0099
Ankaro	0713	Big Sat	1457	Cobra	0396	Discovery	1480
Anttron	0613	Black Diamond	1284	Colombia	0132	Distratel	1283, 1704, 1705
Apollo	0455	Blaupunkt	0173	Comag	0132, 1232, 1366, 1412, 1413, 1579	DMT	1075
Apro	1672	Blue Sky	0713			DNT	0200, 0396
Arcon	1075	Boca	0132, 0713, 1232, 1366	Condor	0607	Dream Multimedia	1237
Armstrong	0200	Boston	1251	Connexions	0396	Durabrand	1284
Arnion	1300	Brainwave	0658, 1294, 1672	Conrad	0132, 0501, 0607	Echostar	0167, 0396, 0455, 0610, 0713, 0853, 1200, 1323, 1409, 1418, 1473
Asat	0200	British Sky Broadcasting	0847, 1175, 1662	Coship	1457		
ASCI	0114, 1334	Broco	0713	Crown	1284		
ASLF	0713	BskyB	0847, 1175, 1662	Cryptovision	0455	Einhell	0132, 0501, 0713

Satellite Set Top Box / Satellitdigitalempfänger / Détecteur Set satellite / Detectorset met satelliet / Codificadores por satélite / Decoder satellitare / Satelliitti-set-top box / Satelit Set Top Box / Satellit set-top-box

Elap	0713, 1567
Elsat	0713
Elta	0200, 1659
Engel	0713, 1251
EP Sat	0455
Eurocrypt	0455
EuroLine	1251
Europa	0501, 0607
Europhon	0132, 0299, 0607
Eurosky	0114, 0132, 0299, 0501, 0607
Eurostar	0607, 0818
Eutelsat	0713
Exator	0613
Fenner	0713
Ferguson	0455, 1291, 1743
Fidelity	0501
Finlandia	0455
Finlux	0455
Flair Mate	0713
FMD	0114, 1251, 1413, 1457
Freecom	0501
FTEmaximal	0713
Fuba	0173, 0299, 0396, 1161, 1214, 1251
Galaxis	0853, 1111, 1557
Gardiner	0818
Garnet	1075
GbSAT	1214
Gecco	1273, 1412
General Satellite	1176
Globo	1251, 1334, 1412, 1429, 1626
GOD Digital	0200
Gold Box	0292, 0853
Golden Interstar	1283
Goodmans	0455, 1284, 1291, 1591, 1705
Granada	0455
Grandin	1626
Grundig	0173, 0847, 0853, 1284, 1291, 1330
Haensel & Gretel	0132
Hanseatic	1099, 1100
Hauppauge	1294, 1672
HB	1214
HDT	1159
Heliocom	0607
Helium	0607
Hirschmann	0173, 0299, 0396, 0501, 0607, 1111, 1232, 1412
Hitachi	0455, 1284
HNE	0132
Hornet	1300
Houston	0396
Humax	1176, 1427, 1675, 1743, 1788, 1808, 1915
Huth	0132, 0607, 1075
Hyundai	1075, 1159
iCan	1367
ID Digital	1176
ILLUSION sat	1557
Imperial	1334, 1429, 1672
Ingelen	0114, 0396
International	0132
Interstar	1214
Intervision	0607
ITT Nokia	0455, 0723
Jaeger	1334
K-SAT	0713
Kamm	0713
Kaon	1300
KaTelco	1111
Kathrein	0114, 0173, 0200, 0480, 0504, 0553, 0613, 0658, 0713, 0818, 1416, 1561, 1567
Kenwood	0853
Key West	0132
Kiton	0114
Konig	0607
KR	0613
Kreiling	0114, 0658, 1480
Kreiselmeyer	0173
Kyostar	0613
L&S Electronic	0132, 1334
Labgear	1296
LaSAT	0132, 0173, 0299, 0607
Legend	1718
Lemon	1334
Lenco	0607, 0713
Lenson	0501
LG	1075
Lifesat	0132, 0299, 0713
Listo	1626
Lodos	1284
Logik	1284
Logix	1075
Lorenzen	0132, 0299, 0607, 1161, 1294, 1579
Luxor	0501
M Electronic	0818
M vision	1557
Manata	0132, 0713
Manhattan	0455
Marantz	0200
Maspro	0173, 0713
Matsui	0173, 1284, 1591, 1743
Max	0607
Maxim	1705
Maximum	1075, 1334
Mediabox	0292, 0853
Mediacom	1206
MediaSat	0292, 0501, 0853, 1339
Medion	0132, 0299, 0713, 1075, 1232, 1334, 1412, 1626
Medison	0713
Mega	0200
Metronic	0132, 0613, 0713, 0818, 1283, 1334, 1375, 1704, 1705
Metz	0173
Micro	0501, 0607, 0613, 0713, 1294
Micro Elektronic	0713
Micro Technology	0713
Micromaxx	0299
Microstar	1075
Microtec	0713
Mitsubishi	0455
Morgan's	0132, 0200, 0713, 1232, 1412
Motorola	1473
MTEC	1214
Multibroadcast	0642
Multichoice	0642
Mx Onda	1659
Myryad	0200
Mysat	0713
MySky	1693, 1848, 1850
Neom	1993
NEOTION	1334
Netgem	1322
Netsat	0099
Neuf TV	1322
Neuhaus	0501, 0607, 0713
Neuling	0132, 1232
Neusat	0713
Neveling	1161
Nevir	1659
Newton	0396
Nikko	0200, 0713, 0723
Noda Electronic	1704
Nokia	0455, 0723, 0751, 0853, 1023, 1127, 1223, 1310, 1723
Nordmende	0455
Octagon	0613
OctalTV	1294
Oggle	1705
Opentel	1232, 1412
Optex	0114, 0713, 1283, 1611, 1626
Orbis	1232, 1334, 1412
Orbitech	0114, 0501, 1099, 1100
P/Sat	1232
Pace	0200, 0241, 0329, 0455, 0847, 0853, 1175, 1323, 1423, 1693, 1717, 1848, 1850
Pacific	1284, 1375
Packard Bell	1111

Palcom	0299, 1161, 1409
Palladium	0396, 0501
Palsat	0501
Panasonic	0455, 0847, 1304
Panda	0173, 0455, 0607
Patriot	0132
peeKTon	1457
Philipss	0099, 0133, 0173, 0200, 0292, 0455, 0613, 0818, 0853, 1114, 1339, 1499, 1543, 1672
Phonotrend	1200
Pilotime	1339
Pino	1334
Pioneer	0292, 0329, 0853, 1308
Planet	0396
PMB	0713, 1611
Polytron	0396
Portland	1296
Preisner	0132, 0396, 1113, 1366
Premier	0292, 0723, 0853, 1429
Primacom	1111
Proline	1659
Promax	0455
Quelle	0299, 0607
Radiola	0200
Radix	0396, 1113
Rainbow	0613
Rebox	1214
Regal	1251
RFT	0200
Roadstar	0713, 0853
Rollmaster	1413
Rover	0713
Rownsonic	1567
S-ZWO	1207
SAB	1251
Saba	0607, 0820
Sabre	0455
Sagem	0820, 1114, 1339, 1690
Samsung	0853, 1206, 1243, 1458, 1570, 1916
SAT	0501
Sat Control	1300
Sat Partner	0501, 0613
Sat Team	0713
SAT+	1409
Satcom	0607
Satec	0713
Satelco	1232
Satplus	1100
Schaecke	0613
Schaub Lorenz	1214
Schneider	1206, 1251
Schwaiger	0132, 0504, 0607, 1075, 1111, 1334, 1412, 1457
SCS	0299
Sedea Electronique	0132, 1206, 1283, 1626
Seeltech	1993
Seemann	0396
SEG	0114, 1075, 1251, 1626, 1993
Septimo	1375
Serd	1412
Serino	0610
Servimat	1611
ServiSat	0713, 1251
Siemens	0173, 0396, 1334, 1429
Silva	0299
Skantin	0713
SKR	0713
SKY	0099, 0847, 1175, 1662, 1693, 1848, 1850
SKY Italia	0853, 1693, 1848
Sky XL	1251, 1412
Sky+	1175
Skymaster	0713, 1075, 1200, 1334, 1409, 1567, 1611
Skymax	0200
Skyplus	1232, 1334, 1412
SkySat	0114, 0501, 0607, 0713
Skyvision	1334
SL	0132, 0299, 1294, 1672
SM Electronic	0713, 1200, 1409
Smart	0132, 0396, 0713, 1113, 1232, 1273, 1404, 1413
Sony	0282, 0292, 0455, 0847, 0853, 1558
SR	0132
Starland	0713
Starlite	0200
Stream	1848
Strong	0132, 0613, 0713, 0820, 0853, 1159, 1284, 1409, 1626, 1765
Sunny	1300
Sunsat	0713
Sunstar	0132, 0642
Supratech	1413
Systec	1334
Tantec	0455
Tatung	0455
Tboston	1659
Tecatel	1200
TechniSat	0114, 0396, 0455, 0501, 1099, 1100, 1195, 1197, 1322
Technomate	1283, 1610
Technosonic	1672
Technotrend	1429
Technowelt	0132, 0607
Techwood	0114, 1284, 1626
Telasat	0607
TELE System	0396, 1251, 1409, 1611
Teleciel	0613
TeleClub	1367
Teleka	0396, 0501, 0607, 0613
Telesat	0607
Telestar	0114, 0501, 1099, 1100, 1251, 1334, 1610, 1626, 1672
Teletech	0114
Televes	0132, 0455, 0501, 1214, 1300, 1334
Telewire	1232
Tevion	0713, 1409, 1672
Thomson	0292, 0455, 0607, 0713, 0820, 0847, 0853, 1046, 1175, 1291, 1339, 1534, 1543, 1662
Thorn	0455
Tiny	1672
Tioko	0132
Tividi	1429
Tokai	0200
Tonna	0455, 0501, 0713, 1611
Topfield	1206, 1207, 1208, 1545
Toshiba	0455, 1284
TPS	0820
Triasat	0501
Triax	0114, 0132, 0200, 0396, 0501, 0713, 0853, 1113, 1251, 1291, 1296, 1611, 1626
TT-micro	1429
Turnsat	0713
Twinner	0713, 1611
Unisat	0132, 0200
United	1251
Universum	0114, 0173, 0299, 0607, 1099, 1251
Van Hunen	1161
Vaova	1993
Variosat	0173
Ventana	0200
Vestel	0114, 1251
VH Sat	0299
Visionic	1283
VisionNet	1557
Visiosat	0114, 0713, 1413, 1457, 1718
VTech	0818
Wetekom	0501
Wewa	0455
Wharfedale	1284
Wisi	0132, 0173, 0299, 0396, 0455, 0501, 0607, 1232
Worldsat	0114, 1214, 1251, 1480, 1543
Xsat	0713, 0847, 1214, 1323
Xtreme	1300
Yakumo	1413
Yamada	1718, 1993
Zehnder	0114, 0504, 0818, 1075, 1232, 1251, 1334, 1412, 1413
Zeta Technology	0200
Zodiac	0396, 0613

SAT/PVR Combination / SAT/PVR Kombination / Combinaison SAT/PVR / Combinatie SAT/PVR / Combinación SAT/PVR / Combinazione SAT/PVR / SAT/PVR-yhdistelmä / SAT/PVR kombination / SAT/PVR-kombination

@sat	1300	Echostar	0610	Morgan's	1412	Sedea Electronique	1206
Allvision	1412	GbSAT	1214	MTEC	1214	SEG	1993
Amstrad	1175	Gecco	1412	MySky	1693, 1848, 1850	Serd	1412
Atsat	1300	Globo	1412	NEOTION	1334	SKY	1175, 1693, 1848, 1850
B@ytronic	1412	HDT	1159	Nokia	1023, 1310	SKY Italia	1848
Best Buy	1993	Hirschmann	1412	Opentel	1412	Sky XL	1412
British Sky Broadcasting	1175	Humax	1176, 1427, 1675, 1788, 1808	Orbis	1412	Skymaster	1075
BskyB	1175, 1662			Pace	1175, 1423, 1850	Skyplus	1334, 1412
Bush	1645	Huth	1075	Panasonic	1304	Sunny	1300
Canal Satellite	1339	Hyundai	1075, 1159	Philips	0099	TechniSat	1195, 1197
Comag	1412	Kathrein	0658, 1561	Pilotime	1339	Thomson	1175, 1534, 1662
DAK	1993	LG	1075	Rebox	1214	Topfield	1206, 1545
Digifusion	1645	Maximum	1334	Samsung	1206, 1570	Vaova	1993
DigiQuest	1300	Mediacom	1206	Sat Control	1300	Xtreme	1300
DMT	1075	Medion	1412	Schneider	1206	Yamada	1993
Dream Multimedia	1237	Microstar	1075	Schwaiger	1075, 1412	Zehnder	1075, 1412

DVD

3D LAB	0539	Apex Digital	0672, 1004	Blue Nova International	1321	cineULTRA	0699
4Kus	1158	Arena	1115	Blue Sky	0651, 0672, 0695, 0713, 0790, 0843, 1423	Classic	0730, 1730
A-Trend	0714	Aria	0893			Clatronic	0672, 0675, 0788, 0818, 1233, 1434
Acoustic Solutions	0713, 0730, 1316	Arianet	0818, 0893	Boghe	1004, 1221		
AEG	0770, 0788, 0790, 1233, 1434, 1923	Aristona	0539, 0646	Boman	0783, 0898, 1005	Clayton	0713
		ASCOMTEC	1923	Bose	2023	Coby	0730, 0852
AFK	1051, 1152, 1923	Asono	1224	Brainwave	0770, 1115	Codex	1233
Airis	0672, 1005, 1224, 1321	Astro	1513	Brandt	0503, 0551, 0651	Commax	1321
Aiwa	0533	Atacom	1224	Broksonic	0695	Conia	0852
Akai	0788, 0790, 0898, 1115, 1233, 1557, 1695	Audiola	1660	Bush	0672, 0699, 0713, 0723, 0730, 0733, 0831, 0879, 1051, 1128, 1140, 1367, 1419, 1436, 1483, 1695, 1832	Contel	0788
		Audiosonic	1923			Continental Edison	0831, 0872
AKI	1005	Audix	0713			Crown	0713, 0770, 1115
Akura	0898, 1051, 1140, 1233, 1367	Autovox	0713			Cybercom	0831
		Auvio	0843			CyberHome	0714, 0816, 1502
Alba	0539, 0672, 0695, 0699, 0713, 0730, 0783, 1140, 1530, 1695	Axion	0730	Cambridge Audio	0751, 1109	Cytron	0651, 0774, 1347
		Basic Line	0713, 1994	Campomatic Digital	1051	D-Vision	1115, 1367
		Baze	0898	Cat	0699, 0786, 0789, 1421, 1923	Daenyx	0872
Alize	1151	BBK	1224			Daewoo	0490, 0714, 0770, 0870, 0872, 1436, 1483
All-Tel	1451	Beep	1163	CCE	0730		
Altacom	1224	Bellagio	1004	cello	1730	Dalton	0786, 1036
Amitech	0770, 0850	Belson	1923	Centrum	0713, 0779, 0789, 1005, 1227, 1923, 1994	Dansai	0770, 0783, 1115, 1695
Amoi	0852	Berthen	1643			Dantax	0539, 0713, 0723, 0790
Amstrad	0713, 0770, 1151, 1367	Binatone	1923	CGV	0733, 0751, 1115	Daytek	0872, 1005
AMW	0872	Black Diamond	0713	Cinea	0841	Dayton	0872
Ansonic	0774, 0831, 1316	Blu:sens	1233, 1321	Cinetec	0713, 0872	DCE	0831

Decca	0770, 1115
Denon	0490, 0634, 1634
Denver	0672, 0699, 0788, 0898, 1316, 1321, 1923
Denzel	0665
Desay	0843
Dgtec	0672
Diamond	0651
Digihome	0713
DigiLogic	0713
Digital i	0893
Digitech	1832
DiK	0831
Dinamic	0788
Disney	0831
DK Digital	0831, 1557, 1660
DMTech	0783, 1271
Dragon	0831
DreamX	1151
DSE	1730
Dual	0651, 0665, 0713, 0730, 0779, 0783, 0790, 0831, 1436, 1530
Durabrand	0713, 0831, 1502
E:max	1233, 1321, 1643
eBench	1152
ECC	0730
Eclipse	0723, 0751
Elfunk	0713, 0850
Elin	0770
Ellion	0850, 1421
Elta	0672, 0770, 0788, 0850, 1051, 1115, 1151, 1233
Eltax	1233, 1321
Emerson	0591
Energy Sistem	1513
Enterprise	0591
EuroLine	0675, 0788, 1115, 1233
Excello	1513
Fenner	0651
Ferguson	0651, 0695, 0713, 0898, 1695, 1730
Finlux	0591, 0672, 0741, 0751, 0770, 0783
Fintec	1530
Firstline	0713, 0843, 0869, 1530
Fisher	0670
Funai	0675, 0695
Gateway	1158
Germatic	1051
Giec	1221
Global Link	1224
Global Solutions	0768
Global Sphere	1152
Go Video	0783, 0869
GoldStar	0591, 0741
Goodmans	0651, 0713, 0723, 0730, 0783, 0790, 0879, 1004, 1140, 1221, 1316, 1423, 1530, 1730, 1923, 2014
GoWell	1643
GPX	0699, 0741
Graetz	0665
Gran Prix	0831, 0898
Grandin	0713, 1233
Grundig	0539, 0551, 0651, 0670, 0695, 0713, 0775, 0790, 1004, 1036, 1128, 1436, 1465, 1643, 1695, 1730, 1832
Grunkel	0770, 0790, 0831, 1316
H & B	0713, 0818, 0841, 0850, 1233, 1421
Hanseatic	0741, 0783, 0790
Harman/Kardon	0702
Haus	0786
HCM	0788
HE	0730, 1163, 1923
Henss	0713
HiMAX	0843
Hitachi	0573, 0664, 0665, 0713, 1664, 1835, 1994
Hiteker	0672, 1923
Hoeher	0651, 0713, 0831, 1004, 1224
Home Electronics	0730, 0770
Home Tech Industries	1224
HotMedia	1152
Humax	0646
Hyundai	0850, 1660
IISonic	1508
Ingelen	0788
Inno Hit	0713
Irradio	0869, 1115, 1224, 1233
IRT	0783
ISP	0695
Jamo	1036
Jaton	0665
JDB	0730
JDV	1367
Jeken	0699
JMB	0695
JVC	0503, 0539, 0623, 1164, 1241, 1275, 1550, 1597, 1602, 1701, 1860, 1863, 1940
jWin	1051
Kansas Technologies	1233, 1530
Karcher	0783
Kendo	0672, 0699, 0713, 0831
Kennex	0713, 0770, 0898
Kenwood	0490, 0534
Kiiro	0770
King Vision	1643
Kingavon	0818
Kiss	0665, 0841, 1523
Kotron	0879
Kreisen	1421
KXD	1321, 1923
Lawson	0768
Leiker	0872, 1513
Lenco	0651, 0699, 0713, 0770, 0774, 1513
Lenoxx	2014
Lenoxx Sound	2014
Lexia	0699, 0768
LG	0591, 0741, 0790, 0869, 1906
Lifetec	0651, 0831, 1347
Limit	0768
LiteOn	1158, 1416
LM	1643
Lodos	0713
Loewe	0539, 0741
Logik	0713
Logix	0783
Loomax	1487
Luker	1367
Lumatron	0695, 0713, 0741, 1115, 1321, 1832
Lunatron	0741
Luxman	0573
Luxor	0713, 1004, 1695, 1730
Magnat	1923
Magnavox	0503, 0539, 0646, 0675, 0713, 1140
Magnex	0723
Magnum	1436, 2014
Manhattan	0713
Marantz	0539
Mark	0713
Marquant	0770
Mastec	1221, 1434
Matsui	0651, 0672, 0695, 0713, 1004, 1316, 1695, 1730
Maxim	0713, 0872, 1367
MBO	0730, 1730
MDS	0713
Mecotek	0770
Medion	0630, 0651, 0774, 0783, 0831, 0879, 1006, 1347, 1423
MEI	0790
Memorex	0831
Metz	0525, 0571, 0713, 1994
MiCO	0723, 0751, 1221, 1223
Micromaxx	0695, 1695
Micromedia	0503, 0539
Micromega	0539, 1005
Microsoft	0522, 1708
Microstar	0831
Minato	0752
Minax	0713
Minoka	0770, 1115
Mirror	0752, 0879
Mitsubishi	0713
Mizuda	0770, 0818, 1451
Monyka	0665
MPX	0843
Mustek	0730, 1730
Muvid	1643
Mx Onda	0651, 0751, 1223
Mystral	0831
NAD	0741
Naiko	0770, 1004, 1367
Narita	1367
Neom	1643
Neovia	1271

DVD

Neufunk	0665
Nevir	0770, 0831, 1484
Nikkai	1923
Nintaus	1051
Norcent	1923
Nordmende	0774, 0831
Noriko	0752
Okano	0752
Olidata	0672
Onkyo	0503, 0627, 1769
Oopla	1158
Optim	0843
Optimus	0525
Orava	0818
Orbit	0872
Orion	0695, 1128, 1233, 1419, 1434, 1695
Oritron	0651
Ormond	0713
P&B	0818, 1451
Pacific	0695, 0713, 0768, 0790, 0831
Packard Bell	0831, 1321, 1648
Palladium	0695, 0713, 0779, 1906
Panasonic	0490, 1010, 1011, 1579, 1641, 1661, 1834, 1905, 1908
Panda	0789
peeKTon	0898, 1224, 1484
Philco	0733
Philips	0503, 0539, 0646, 0675, 1158, 1340, 1354, 1813, 2084
Phonotrend	0699
Pioneer	0142, 0525, 0571, 0631, 1571, 1965
Play It	1643
Plu2	0850
Powerpoint	0872, 1005
Prinz	0831
Prism	0831
ProCaster	1004, 1513
Proline	0651, 0672, 0710, 1004, 1316, 1483
Proscan	0522
Proson	0713
Prosonic	0699, 0752
ProVision	0699, 0730, 1163, 1321, 1484, 1923
Pye	0539, 0646
QONIX	1051
Radionette	0741, 0869, 1906, 2024
Raite	0665
RCA	0522
REC	0490
Redstar	0763, 0770, 0788, 0898, 1394, 1923
Relisys	1347
Reoc	0752, 0768
Revoy	0699, 0841
Richmond	1233
Roadstar	0672, 0699, 0713, 0730, 0818, 0879, 0898, 1051, 1227, 1434, 2014
Ronin	0710, 0872
Rotel	0623
Rownsonic	0789
Saba	0551, 0651
Saivod	0831, 1367
Salora	0741
Sampo	1321
Samsung	0199, 0490, 0573, 0744, 1075, 1635, 1932
Sansui	0695, 0751, 1316
Sanyo	0670, 0713
Scan	0850
ScanMagic	0730, 1730
ScanSonic	1695
Schaub Lorenz	0770, 0788, 1115, 1151
Schneider	0539, 0646, 0651, 0713, 0774, 0779, 0783, 0788, 0790, 0831, 0869, 1367
Schoentech	0713
Schwaiger	0752
Scientific Labs	0768
Scott	0651, 0672, 1005, 1036, 1233, 1394, 1423, 1923
Seeltech	1224, 1451, 1513, 1643
SEG	0665, 0713, 0763, 0872, 1483, 1530, 1994
Shanghai	0672
Sharp	0630, 0675, 0713, 0752, 1419, 2015, 2024
Sherwood	0741
Siemssen	1382
Sigmatek	1005, 1224
Siltex	1224
Silva	0788, 0898
Silva Schneider	0831, 0898
SilverCrest	0131, 1152
Sinudyne	1221, 1316
Sistemas	0672
Skantic	0539, 0713
Skymaster	0730, 0768
Skyworth	0898
Sliding	1115
SM Electronic	0730, 0768, 1152
Smart	0713
Sonic Blue	0783
Sony	0533, 0573, 0864, 1033, 1070, 1516, 1533, 1536, 1633, 1824, 1934, 1981, 2020, 2043, 2132, 1433
Sound Color	1233
Soundmaster	0768
Soundwave	0783
Standard	0651, 0768, 0788, 0831, 0898
Star Clusters	1152, 1227
Starlogic	1005
Starmedia	0818, 1005, 1224
Stevison	1367
Strato	1382
Strong	0713
Sunkai	0770, 0850
Sunstech	0831, 1513
Sunwood	0788, 0898
Supervision	0768, 1152
Supratech	0893, 1513
SVA	0672, 0752
Sylvania	0675
Synn	0768
Tamashi	1394
Tandberg	0713, 1695, 1994
Tangent	1321
Targa	1227, 1906
Tatung	0770, 1695
Tchibo	0741
TCM	0741, 0790
Teac	0741, 0768, 1227
Tec	0898
Technica	1367, 1695
Technics	0490, 1905
Technika	0770, 0831, 1115, 1316, 1695
Technisson	1115
Technosonic	1051, 1115
Techwood	0713, 1530, 1994
Tecnimagen	1233
Teletech	0713, 0768
Tensai	0651, 0770
Tesco	1316
Tevion	0651, 0898, 1036, 1227, 1382, 1483, 1730, 1923, 2014
Theta Digital	0571
Thomson	0522, 0551
Tokai	0665, 0788, 0790, 0898, 1557
Tom-Tec	0789
Top Suxess	1224
Toshiba	0503, 0695, 1045, 1459, 1510, 1769, 2006
TRANS-continents	0831, 0872, 1233, 1321
Tredex	0843
TSM	1224
Umax	1151
United	0675, 0695, 0699, 0713, 0730, 0788, 1115, 1152, 1233, 1367, 1643, 1832
Universum	0591, 0713, 0741, 0779, 0790, 0869, 1227, 1530, 1913
Uptek	0763
Venturer	0790
Vestel	0713, 1530, 1994

Victor	1241	Weltstar	0713	Woxter	1005, 1151, 1224	Yamada	0872, 1004, 1151, 1158, 1416
Voxson	0730, 0831	Wesder	0699	X-Waves	1513		
Waitec	1151, 1224, 1233	Wharfedale	0713, 0751, 0752, 0790, 1832, 1835	Xbox	0522, 1708	Yamaha	0490, 0539, 0646
Waltham	1530			Xenius	0790	Yamakawa	0665, 0710, 0872
Welkin	0831	Wilson	0831, 1233	Xoro	1183, 1221	Yukai	0730, 1730
Wellington	0713	Windsor	0713	Yakumo	1004	Zenith	0503, 0591
Welltech	1221	Windy Sam	0573				

Blu-Ray DVD

LG	0741	Philips	2084	Samsung	0199	Toshiba	1769
Panasonic	1641	Pioneer	0142	Sony	1516		

HD DVD

JVC	0623	LG	0741	Onkyo	1769	Toshiba	1769

DVD-R

4Kus	1158	Fintec	1530	Mastec	1221	Sinudyne	1221
Airis	1321	Firstline	1530	Matsui	1730	Sony	1033, 1070, 2132
Alba	1530	Funai	0675	MBO	1730	Star Clusters	1227
Aristona	0646	Gateway	1158	Medion	1347	Sylvania	0675
Boghe	1221	Giec	1221	MiCO	0751, 1221	Tangent	1321
Bush	1436	Goodmans	1221, 1530, 1730	Mustek	1730	Targa	1227
Cat	1421	GPX	0741	Oopla	1158	Teac	1227
cello	1730	Grundig	1436, 1730	Packard Bell	1321	Techwood	1530
Centrum	1227	H & B	1421	Panasonic	0490, 1010, 1011, 1579	Tevion	1227, 1730
Classic	1730	Humax	0646	Philips	0646, 1158	Thomson	0551
Commax	1321	JVC	1164, 1275, 1597	Pioneer	0631	Toshiba	1510
CyberHome	1502	Kansas Technologies	1530	ProVision	1321	Universum	1227, 1530
Cytron	1347	Kreisen	1421	Pye	0646	Vestel	1530
DSE	1730	KXD	1321	Relisys	1347	Waltham	1530
Dual	1530	LG	0741	Roadstar	1227	Welltech	1221
Durabrand	1502	Lifetec	1347	Samsung	1635	Xoro	1221
E:max	1321	LiteOn	1158, 1416	ScanMagic	1730	Yamada	1158, 1416
Ellion	1421	Loewe	0741	Schneider	0646	Yamaha	0646
Eltax	1321	Lumatron	1321	SEG	1530	Yukai	1730
Ferguson	1730	Luxor	1730	Sharp	1419		

Home Theater in Box / Heimkino Box / Home Theater in Box / Thuistheater in doos / Cine en casa / Sistema Home Theater in Box / Kotiteatteri in box / Hjemmebiograf i Boks / Home Theater in Box

AEG	0790, 1923	Belson	1923	Centrum	1923, 1994	Finlux	0672
AFK	1923	Binatone	1923	Dantax	0790	Goodmans	0790, 1923, 2014
Akai	0790	Blue Sky	0790	Denon	0634, 1634	Grundig	1832
ASCOMTEC	1923	Bose	2023	Denver	1923	Grunkel	0790
Audiosonic	1923	Bush	1832	Digitech	1832	Hanseatic	0790
Basic Line	1994	Cat	1923	Dual	0779, 0790	HE	1923

Home Theater in Box / Heimkino Box / Home Theater in Box / Thuistheater in doos / Cine en casa / Sistema Home Theater in Box / Kotiteatteri in box / Hjemmebiograf i Boks / Home Theater in Box

Hitachi	1835, 1994	Marquant	0770	Redstar	1923	Technics	1905
Hiteker	1923	MEI	0790	Roadstar	2014	Techwood	1994
Irradio	1233	Metz	1994	Samsung	1932	Tevion	1923, 2014
JVC	0623, 1701, 1860, 1863, 1940	Nikkai	1923	Sanyo	0670	Thomson	0522
		Norcent	1923	Schneider	0779, 0790	Tokai	0790
KXD	1923	Onkyo	0627	Scott	1923	Toshiba	2006
Lenoxx	2014	Palladium	0779, 1906	SEG	1994	United	1832
Lenoxx Sound	2014	Panasonic	1834, 1905, 1908	Sharp	2015, 2024	Universum	0779, 0790, 1913
LG	0790, 1906	Philips	1813	Sony	1824, 1934, 1981, 2020, 2132	Venturer	0790
Lumatron	1832	Pioneer	1965			Vestel	1994
Magnat	1923	ProVision	1923	Tandberg	1994	Wharfedale	0790, 1832
Magnum	2014	Radionette	1906, 2024	Targa	1906	Xenius	0790

TV/DVD Combination / TV/DVD Kombination / Combinaison TV/DVD / Combinatie TV/DVD / Combinación TV/DVD / Combinazione TV/DVD / TV/DVD-yhdistelmä / TV/DVD kombination / TV/DVD-kombination

Akura	1367	Elfunk	0713	Matsui	0713	Saivod	1367
Alba	0695	Ferguson	0695, 0713	Maxim	1367	Schneider	1367
Amstrad	1367	Goodmans	0713, 0879	Medion	0879	SEG	0713
Black Diamond	0713	Grandin	0713	Mirror	0879	Sliding	1115
Blue Sky	0713	Grundig	0539, 0695	Naiko	1367	Stevison	1367
Bush	0713, 0879, 1367	Hitachi	0713	Narita	1367	Technica	1367
Centrum	0713	JDV	1367	Neovia	1271	Thomson	0551
Crown	0713	Kotron	0879	Orion	0695	Toshiba	0695
D-Vision	1367	Logik	0713	Pacific	0695	United	0713, 1367
Daewoo	0870	Luker	1367	Philips	0539	Universum	0713
DMTech	1271	Luxor	0713	Roadstar	0879		

Amplifier / Verstärker / Amplificateur / Versterker / Amplificador / Amplificatore / Vahvistin / Forstærker / Förstärkare

Curtis Mathes	0300	Optimus	0300	RCA	0300	Yamaha	0848
Denon	0272	Pioneer	0300	Sony	0689		

Receiver / Empfänger / Récepteur / Ontvanger / Receptor / Ricevitore / Vastaanotin / Modtager / Mottagare

AEG	1389, 1390	Bang & Olufsen	0799	Cosmotron	0797	Fine Arts	1189
AFK	1389	Basic Line	1554	Dantax	1390	Genexxa	0186
Aiwa	0121, 1189, 1269, 1405	Belson	1389	Denon	1104, 1360	Goodmans	0609, 0744, 0797, 1389, 1390, 1420, 1611
Akai	0609, 1390	Binatone	1389	Denver	1389		
All-Tel	1390	Blue Sky	1390	Digitech	1772	Grundig	0797, 1089, 1189, 1344, 1772
Amstrad	0744	Bose	1229, 1355, 1933	DiK	0797		
Anam	0609	Bush	0797, 1772	DK Digital	1420	Grunkel	0744, 1390
ASCOMTEC	1389	Cat	1389	Dual	1220, 1390, 1420	Hanseatic	1390
Audiolab	1189	CCE	1352	eBench	0744, 0797	Harman/Kardon	1189, 1304, 1310
Audiosonic	1389	Centrum	1220, 1389	Elta	0744, 0797, 1390	Harwood	0744
Audiotronic	1189	Clatronic	0797	Ferguson	1154	HCM	1390

HE	1389
Hitachi	1344, 1554, 1801
Hitech	0744
Hiteker	1389
Intersound	0744
JVC	2000, 2001, 0074, 1374, 1676
Kenwood	0186, 1027, 1313
Kioto	0797
Kompernass	0797
KXD	1389
Lenoxx	1611
Lenoxx Sound	1611
LG	1293, 1869
Lifetec	0797
Lumatron	1772
LXI	0744
Magnat	1389
Magnavox	1089, 1189
Magnum	1611
Marantz	1089, 1189, 1269, 1289
Matsui	0744, 0797
MBO	1352
Medion	0797, 1420
MEI	1390
Metz	1554
Micromaxx	1420

Micromega	1189
Microstar	0797
Musicmagic	1089
Mustek	1352
Mx Onda	0744, 0797
Myryad	1189
NAD	0320, 0609
Nikkai	1389
Nikkei	0744
Norcent	1389
NTDE Geniesom	0744
Onkyo	0135, 1320
Optimus	0186, 0744, 1023
Orient Power	0744
Palladium	0797, 1220, 1293, 1344, 1390
Panasonic	1308, 1309, 1316, 1518, 1763, 1765, 1779
Philips	1089, 1189, 1269, 1289, 1673
Pioneer	0186, 1023, 1459, 1623
Prima Electronic	0797
Proline	0797, 1390
ProVision	1389
QONIX	1420
Radionette	1293, 1634
RCA	1154

Recco	0797
Redstar	1389
Revox	0186, 1089
Roadstar	0797, 1611
Samsung	1295
Sansui	0609, 1089
Sanyo	0744, 1801
Schneider	0744, 1220, 1390
Scott	1389
SEG	1554
Sharp	0186, 0653, 1614, 1634
Sherwood	0653
Siemens	0609
Silva Schneider	1390
Sony	1058, 1112, 1158, 1258, 1441, 1454, 1658, 1722, 1758, 1759, 1822, 1858, 1882
Soundwave	0609
Stereophonics	1023
Sumida	0744
Sunfire	1313
Sunstech	1420
TAG McLaren	1189
Tandberg	1554
Targa	1293
TCM	0797

Teac	0609
Technics	1308, 1309, 1518, 1763, 1765
Techwood	1554
Tevion	1389, 1611
Thomson	1154, 1354
Thorens	1189
Thorn	0744
Tokai	1390
Toshiba	1572
United	1390, 1772
Universum	0609, 0744, 0797, 1220, 1390, 1609
Venturer	0797, 1390
Vestel	1554
Victor	0074
Waitec	1352
Watson	0797
Welltech	0797
Wharfedale	1390, 1772
Xenius	1390
Yamaha	0176, 0186, 0712, 1276, 1331, 1949
Yukai	1352
Zenith	0744

Home Theater in Box / Heimkino Box / Home Theater in Box / Thuistheater in doos / Cine en casa / Sistema Home Theater in Box / Kotiteatteri in box / Hjemmebiograf i Boks / Home Theater in Box

AEG	1389, 1390
AFK	1389
Akai	1390
All-Tel	1390
ASCOMTEC	1389
Audiosonic	1389
Basic Line	1554
Belson	1389
Binatone	1389
Blue Sky	1390
Bose	1229, 1933
Bush	1772
Cat	1389
CCE	1352
Centrum	1389
Dantax	1390
Denver	1389

Digitech	1772
DK Digital	1420
Dual	1220, 1390, 1420
Elta	1390
Goodmans	1389, 1390, 1420, 1611
Grundig	1344, 1772
Grunkel	1390
Hanseatic	1390
HCM	1390
HE	1389
Hitachi	1344, 1554, 1801
Hiteker	1389
JVC	2000, 2001, 0074, 1374, 1676
Kenwood	1313
KXD	1389
Lenoxx	1611

Lenoxx Sound	1611
LG	1293, 1869
Lumatron	1772
Magnat	1389
Magnum	1611
MBO	1352
Medion	1420
MEI	1390
Metz	1554
Micromaxx	1420
Mustek	1352
NAD	0609
Nikkai	1389
Norcent	1389
Onkyo	0135
Palladium	1220, 1293, 1344, 1390
Panasonic	1316, 1763, 1765, 1779

Philips	1269, 1673
Pioneer	1459
Proline	1390
ProVision	1389
QONIX	1420
Radionette	1293, 1634
Redstar	1389
Roadstar	1611
Samsung	1295
Sanyo	1801
Schneider	1220, 1390
Scott	1389
SEG	1554
Sharp	1614, 1634
Silva Schneider	1390
Sony	1454, 1658, 1758, 1822, 1858, 1882

Home Theater in Box / Heimkino Box / Home Theater in Box / Thuistheater in doos / Cine en casa / Sistema Home Theater in Box / Kotiteatteri in box / Hjemmebiograf i Boks / Home Theater in Box

Sunstech	1420
Tandberg	1554
Targa	1293
Technics	1763, 1765
Techwood	1554

Tevion	1389, 1611
Tokai	1390
Toshiba	1572
United	1390, 1772
Universum	1220, 1390, 1609

Venturer	1390
Vestel	1554
Waitec	1352
Wharfedale	1390, 1772
Xenius	1390

Yamaha	0712, 1331
Yukai	1352

JVC

© 2008 Victor Company of Japan, Limited

0208KTH-SW-MU